

Le magazine de la Ville de Cannes

CannesSoleil

SAINT-NICOLAS

**UN PARKING
JARDIN FLEURIT
À CANNES**

**INTERCOMMUNALITÉ
LE PÉRIMÈTRE
CANNES GRASSE
RETENU**

**MIDEM
PLUS DE 150
CONCERTS
OUVERTS AUX
CANNOIS**



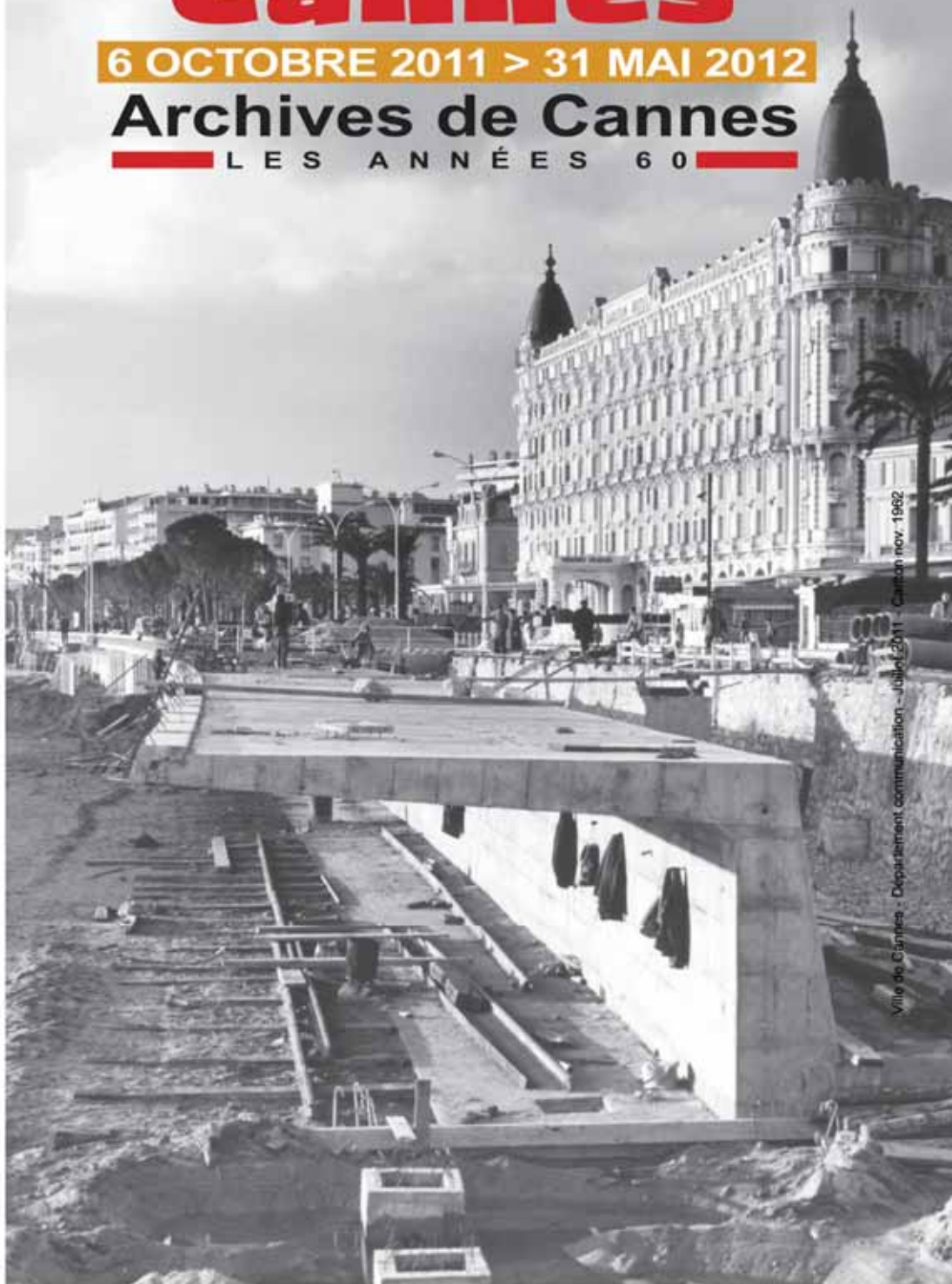


les 60' à Cannes

6 OCTOBRE 2011 > 31 MAI 2012

Archives de Cannes

LES ANNÉES 60



Ville de Cannes - Département communication - Juillet 2011 - Carlton nov. 1962

Présentation de montages ad hoc de l'INA

ina



Un événement Ville de Cannes

Espace Calmette, 18 rue du Docteur Calmette - www.cannes.com

Bus 4, arrêt Commandant Maria



Sommaire



Cannes actualités	P. 4
Quartiers - Ça se passe près de chez vous	P. 8
MIDEM - Premier MIDEM Festival - Plus de 150 concerts ouverts aux Cannois	P. 12
Hommage à Claude Vandelli... et à cinquante ans d'amitié . .	P. 14
Social - L'action sociale de la Ville doublement récompensée . . .	P. 16
Intercommunalité : le périmètre Cannes Grasse retenu	P. 20
Cadre de vie/Stationnement - Saint-Nicolas : un parking fleurit à Cannes	P. 22
Cadre de vie - Écoquartier Cannes-Maria : du vert au cœur de la ville	P. 24
Cannois du mois - Nelly Eynaud de Fay : meilleur ouvrier de France	P. 26

Cadre de vie - Modification du PLU : préserver l'environnement, soutenir le logement social	P. 28
Travaux - Notre-Dame d'Espérance : la sécurité d'abord !	P. 30
Théâtre - L'Éclat de Rêve rallie les Cannois au théâtre	P. 32
Santé - Combattre la maladie rénale chronique	P. 34
Musique - WMC artist's corner : comme au bon vieux temps du rock'n roll	P. 37
Développement durable - SIVADES : deux fois plus de déchets traités dans le département	P. 38
Le château de La Frayère	P. 40
Vu à Cannes	P. 42
Cannes people	P. 46
Recette - Jeux	P. 48
Agenda	P. 49
Carnet - Solution jeux	P. 50

Édito

Ville ou jardin ?

Un « parking-jardin ». Expression antinomique ? Opposition évidente entre urbain et nature, béton et verdure ?

Pas à Cannes, où l'on cultive avant tout la créativité et l'originalité. Du côté de Mimont, un nouveau concept d'ouvrage est en train de fleurir. En dessous : des places de stationnement supplémentaires, des tarifs attractifs, des services innovants. Au-dessus : des allées verdoyantes, des palmiers rutilants... Et au final, un ensemble vert...ueux, qui s'épanouit au cœur du quartier.

Rien d'étonnant dans une ville où le plan local d'urbanisme protège les arbres remarquables des coupes sauvages et préserve les espaces naturels. Où l'on attribue un arbre à chaque nouvel enfant qui naît. Où l'on arbore fièrement Quatre fleurs qui récompensent chaque année le travail du service des espaces... verts.

D'ouest en est, du nord au sud, pas un grand projet qui ne pousse sans étendue de verdure. Pas un secteur qui n'évolue sans un carré de nature.

« On devrait construire les villes à la campagne, car l'air y est tellement plus pur » dit la célèbre phrase d'Henry Monnier (ou Alphonse Allais, les avis divergent). À Cannes, on a tout simplement choisi de construire une ville-jardin. Où l'on respire, où l'on se met volontiers au vert. Et où le concept de parking-jardin trouve naturellement sa place. Sans antinomie aucune.

Bonne et heureuse année à tous !

La rédaction

SPORT

Nouveau cycle de l'école de natation

Le 8 février prochain débutera le deuxième cycle de l'école de natation de la Ville de Cannes. Les inscriptions se feront à partir du 9 janvier aux piscines Pierre de Coubertin (04 93 47 12 94) et des Oliviers (04 93 99 43 43) de 9 heures à midi et de 14 à 17 heures. Ces cours ont pour but d'apporter aux enfants les bases de la natation avec des objectifs de fin d'apprentissage comme le saut dans l'eau, le plongeon et la nage sur quelques mètres.

THÉÂTRE

Double vie

La compagnie des Sylves présente *Stationnement alterné* de Ray Cooney le 14 janvier à 20 h 30 à l'espace Miramar. Cette comédie-vaudeville en deux actes met en scène Jean Martin, un chauffeur de taxi. Il mène une vie tranquille, comme beaucoup d'autres, sauf qu'il s'agit en réalité d'une double vie. Il est en effet marié à deux femmes, vivant, sans le savoir à quelques pas l'une de l'autre. Suite à une banale altercation, tout le petit monde du chauffeur risque de s'écrouler... Rens. 06 60 88 02 12

MÉCÉNAT

Soutenez la culture à Cannes

La Ville de Cannes et la Fondation du patrimoine ont officiellement ouvert les souscriptions pour la restauration d'une exceptionnelle collection d'Art Qadjar au musée de la Castre. La nouvelle salle perse s'articulera autour d'une collection rare de 350 peintures et objets Qadjars, avec des œuvres uniques en occident. Si vous souhaitez faire un don pour soutenir les projets du musée, un lien est disponible sur le site internet de la Ville de Cannes : www.cannes.com (onglet sortir/se divertir puis Mécénat à Cannes). Rens. 04 97 06 43 70

THÉÂTRE

Le « Bon Henri » sur les planches de Debussy

Le 7 janvier à 20 h 30 au théâtre Debussy se jouera *Henri IV le bien-aimé*. Tout le monde se souvient d'Henri IV, roi qui, malgré ses belles idées de liberté religieuse et de tolérance, avait failli provoquer une

guerre en « s'amourachant » d'une jeune fille d'à peine 15 ans. Le metteur en scène Daniel Colas a tiré de cette histoire une pièce très actuelle dénonçant le racisme et l'intolérance en ces temps de crise. Dans le rôle d'Henri IV, Jean-François Balmer, roi du théâtre, nous entraîne dans un spectacle à la fois amusant et philosophique. Rens. 04 92 99 33 83



© Bernard Richebé

ENVIRONNEMENT



Recyclez votre sapin !

Pour les Cannois qui souhaitent se débarrasser « écologiquement » de leur arbre de Noël, une collecte des sapins non floqués sera réalisée par le service Allô mairie + après prise

de rendez-vous. La collecte s'effectuera les lundis 9, 16 et 23 janvier, les mardis 10 et 17 janvier ainsi que les jeudis 5, 12, 19 et 26 janvier. Pour toute information, les Cannois pourront appeler le service Allô mairie + au 0810 021 022. Les sapins floqués seront quant à eux récupérés par le service propreté urbaine. Rens. 04 97 06 47 96

THÉÂTRE

Premier festival régional d'improvisation

La MJC Picaud et le Conservatoire de musique et théâtre de Cannes (CRD) coproduisent le tout premier festival régional d'improvisation *À l'improviste* du 20 au 22 janvier dans les locaux de la MJC. Au programme : des concerts et déjeuners spectacles, des master-classes et une conférence. Peu de gens connaissent l'improvisation, c'est un moyen d'expression en musique, en danse, à l'image ou encore au théâtre. Le principe repose sur le parrainage d'artistes en direction d'élèves musiciens ou danseurs sur des performances en direct sous forme de concerts ou

déjeuners-spectacles.

Cette première édition mettra l'accent sur les improvisations libres avec de l'électronique, le détournement des instruments, la danse et le soundpainting. Venez prendre part à cette nouvelle expérience qui a de plus en plus la cote et qui connaît un franc succès chez nos cousins québécois. Rens. 04 93 06 29 90



CONFÉRENCE

Joyaux Égyptiens

L'association France Égypte organise une diapo conférence sur *Les bijoux et leur symbole dans l'ancienne Égypte* le 21 janvier à 18 heures à la salle Stanislas. La perfection et l'esthétique des

bijoux égyptiens fascinent. En plus de leur aspect décoratif, les bijoux possèdent des fonctions religieuses hautement symboliques que le professeur Gihane Zaki, docteur en égyptologie à l'université du Caire, se chargera de mieux faire connaître et comprendre. Rens. 04 93 43 54 92

MIDEM

Artistes cannois, participez au MIDEM

Cette année encore, la Ville de Cannes met en valeur les créations musicales des jeunes artistes locaux à l'occasion du Midem qui se tient cette année du 28 au 31 janvier 2012. Ainsi, les œuvres des compositeurs cannois seront exposées sur le stand de la Ville, en libre distribution dans le but de faire la promotion de

leur talent auprès des professionnels. Les artistes souhaitant profiter de cette occasion unique peuvent se présenter jusqu'au vendredi 6 janvier au département communication de la Ville de Cannes, 12 rue Preyre (à proximité du marché Forville), du lundi au vendredi (sauf jours fériés), de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h avec un justificatif de domicile et un maximum de vingt exemplaires de leurs réalisations sur CD, si possible déposées à la SACEM. Rens. 04 97 06 40 59

© Vanessa Filho



MUSIQUE

AaRON, la magie en musique

Après le succès de leur premier album, Simon et Olivier du groupe AaRON marquent leur retour avec un second opus *Birds in the Storm*. Cet album rempli d'émotions tant au niveau des paroles que de la musique n'aurait pas pu exister sans l'association de ces deux incroyables talents. Ils seront donc sur la scène du théâtre Debussy le jeudi

19 janvier à 20 h 30 pour un concert puissant, riche en secousses musicales. Rens. 04 92 99 33 83

NOUVEAUTÉ

Anges ou démons

Après la pin-up des années 50, les affiches de films célèbres, ou encore le clin d'œil à une célèbre marque de lingerie, le thème retenu cette année pour le calendrier 2012 du Racing club de Cannes a trouvé de nouveaux arguments de séduction... Les volleyeuses cannoises dédient les douze prochains mois aux *Anges et démons*, un clin d'œil plein de charme qui vous conduira, c'est sûr, vers un coin de paradis... Rens. 04 93 47 37 99 - <http://www.rccannes.com>



MUSIQUE

Musique classique en duo

Le Cercle musical de Cannes propose un concert duo violon-piano avec Romain Gerbi et Clément Lefebvre dimanche 15 janvier à 11 heures au Majestic-Barrière. Au programme de cette matinée musicale des œuvres de Debussy, Ravel ou encore Fauré. Rens. 04 93 64 84 18

CONCERT

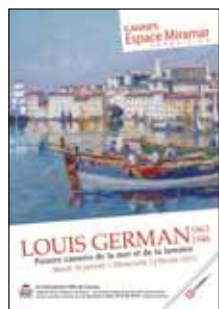
En chœurs

Venez nombreux assister au concert organisé par le chœur Amadeus le 20 janvier à 20 heures en l'église Sainte-Marguerite au profit des scouts d'Europe (paroisses Saint-Nicolas et Saint-Vincent et Lérins). Cette année, le chœur et l'ensemble instrumental

Amadeus seront accompagnés d'un ensemble de musique sud-américaine Amankay. Les scouts d'Europe viendront se joindre à la chorale en fin de concert pour interpréter deux de leurs plus beaux chants, avec des extraits de Mozart et le *Navidad Nuestra* d'Ariel Ramirez. Rens. chœur@amadeus.com

EXPOSITION

Peintre cannois de la mer et de la lumière



La Ville de Cannes rend hommage à Louis German au travers d'une exposition à l'espace Miramar du 10 janvier au 12 février (du mardi au dimanche de 14 à 18 heures). Ce peintre provençal né à Carpentras (Vaucluse) en 1863 a, dès son jeune âge, été doué pour la peinture. Il travaille

rapidement chef d'atelier à Vallauris. Ses types d'œuvre sont assez variés (nature morte, fleurs). Il utilise aussi divers supports (cartes postales, toiles, cartons) et excelle à l'aquarelle, à l'huile et à la gouache. Pourtant, la mer et les bateaux restent ses thèmes préférés, il peindra souvent la baie de Cannes avec, en arrière plan le Suquet ou l'Estérel. Plus de quatre-vingts œuvres (retrouvées récemment en France) seront exposées et une projection de cent vingt œuvres commentée par le petit-fils de Louis German sera donnée le 22 janvier à 16 heures espace Miramar. Rens. 04 97 06 44 90

d'abord comme peintre décorateur puis devient

DISTINCTION

Cannes toujours « Quatre fleurs »

La Ville de Cannes vient d'obtenir la confirmation du label « Quatre fleurs » (le plus élevé) décerné par le jury du Conseil national des villes et villages fleuris (CNVVF). L'obtention et de surcroît le renouvellement des « quatre fleurs » demeurent une performance exceptionnelle pour une collectivité. Paul Roncière, préfet et président du CNVVF, souligne dans un courrier le bon

entretien du patrimoine paysager, des jardins et des espaces naturels, ainsi que la qualité du travail réalisé pour préserver l'identité de Cannes. Il a par ailleurs félicité la Ville pour son engagement dans une démarche environnementale ambitieuse à travers Cannes21 et pour la restauration et la création de nombreux espaces verts dans le cadre du plan Vert lancé en 2003.

CANNES EXPRESS

Conférences - L'association des conférences d'enseignement supérieur donne deux conférences thématiques à 16 h à l'espace Miramar les 10 et 20 janvier. Rens. 04 93 68 30 04 • **Rendez-vous de l'art** - Arte-Filosofia organise une conférence sur *Caspar-David Friedrich*, donnée par Gilbert Croué le 20 janvier à 20 h à la salle des Mutilés. Rens. 04 93 69 10 80 • **Soirée dansante** - Le Palm Beach organise une soirée thématique sur *Les plus grands succès de l'histoire de la comédie musicale* le 21 janvier à 20 h 30. Rens. 04 97 06 36 85 • **Documentaire** - Connaissance du monde projette le film-documentaire *Amériques indiennes : de l'Alaska aux Andes* commenté par Julie Baudin et David Ducoin les 27 et 28 janvier à 14 h 30 et 17 h 15 à l'espace Miramar. Rens. 04 93 67 05 52 • **Sophrologie** - L'association Le lien sophrologie informe sur la sophrologie les jeudis à la maison des associations de 10 h 30 à 11 h 30. Rens. 04 93 68 60 30 • **Conférence** - L'Association des Amis de la chapelle Bellini présente *Porte bonheur, Porte malheur* animée par Lucette Bellini le 12 janvier à 17 h à la chapelle Bellini. Rens. 04 93 38 61 80

Retrouvez
l'actualité cannoise
sur le Net...



CannesWebTV

Découvrez
toutes nos vidéos
sur cannes.com
ou sur YouTube

Newsletter

Abonnez-vous à la
newsletter d'actualité
hebdomadaire
sur cannes.com

Facebook

Aimez, partagez,
commentez



CannesWebTV



Made in Cannes
Spectacles

Twitter

Suivez-nous...

Cannes_com

PARKING PANTIERO Stationnez malin pendant les soldes

La chambre de commerce et d'industrie Nice Côte d'Azur, gestionnaire du Vieux Port de Cannes et du parking Pantiero, propose cette année, en partenariat avec des associations professionnelles de commerçants et restaurateurs, une opération originale permettant de développer l'activité commerciale pendant les soldes d'hiver dans le bassin cannois. Une offre de stationnement gratuite au parking Pantiero sera mise en place pendant toute la période des soldes d'hiver. Pour pouvoir en bénéficier, les clients devront se rendre chez les commerçants et restaurateurs partenaires participant à l'opération, signalée par un autocollant sur leur vitrine. Des « chèques parking » d'une valeur de une, deux ou trois heures leur seront remis. En cas de dépassement du temps de stationnement offert, le client devra s'acquitter de la somme résiduelle au tarif préférentiel dégressif. Ces tickets sont valables du 11 janvier au 14 février 2012 minuit. La liste des commerçants partenaires est disponible sur le blog du port de Cannes. www.leblogduportdecannes.fr



BREAKDANCE Break the floor : trop stylé !

Pour la sixième année consécutive, les meilleures équipes de breakdance, hip-hop et new-style du monde s'affronteront dans des « battles » sans merci les 13 et 14 janvier à 20 heures sur les planches du grand auditorium du

Palais des festivals et des congrès pour 2 h 30 de show, suivies d'une heure d'animation dans le hall.

Le samedi sera marqué par la compétition des quatre meilleures équipes mondiales contre les quatre meilleures équipes françaises sans oublier les performances de danseurs de talent à couper le souffle. Un rendez-vous



© Homardpayette

désormais incontournable de la scène cannoise. Rens. 04 92 99 33 83

BIEN-ÊTRE Vivre au rythme de son corps

L'association Mieux être et réussir propose trois conférences ce mois-ci. Marie-Thérèse Sturge Moore animera celle sur *l'Impact de nos pensées sur l'autoguérison* le 7 janvier à 14 heures au 7 rue d'Oran. Le 11 janvier, Philippe Cendo, ostéo-

pathe, énergéticien présentera *Nos biorythmes tout au long de notre vie* à 18 heures à la salle 3 du 5 rue d'Oran. Pour finir, Une table ronde est organisée le 26 janvier à 18 heures au 4 avenue Saint-Jean avec Rachel Terrier sur *Le toucher taoïste, une autre approche de l'acupuncture*. Rens. 04 93 48 14 43



© Renaud Corbier

THÉÂTRE Un « fou » des temps modernes

Entrez dans le royaume du cynisme et de l'autodérision avec le comte de Bouderbala, « roi des fous » de notre époque. Dénonçant tour à tour les sociétés américaines, françaises ainsi que leurs richesses, ce comte au sourire désarmant nous entraîne dans un

tourbillon de folie et de rigolade. Un spectacle déjanté livré par un comédien de stand-up qui passe sa vie entre Paris, New York et Alger, ses principales sources d'inspiration. À voir le 25 janvier à 20 h 30 au théâtre de la Licorne. Rens : 04 92 99 33 83

LOISIRS Skiez net

Après les récentes chutes de neiges et l'ouverture des stations de ski, le comité régional du tourisme (CRT) Riviera Côte d'Azur lance un nouveau site « spécial hiver » pour les vacanciers qui désirent partir en vacances à la montagne. Sur www.cotedazur-montagne.com, accédez à

toutes les informations concernant les stations : prix de l'hébergement, des locations mais aussi agenda des activités et bons plans à ne pas manquer. L'outil « en direct » vous permettra de consulter l'état des routes, le plan des pistes et des photos des stations. Grâce à ce site internet vous pourrez profiter pleinement de vos vacances sans le moindre accroc.

SOLIDARITÉ Collecte des Bouchons d'amour

La Ville de Cannes participe activement à la collecte des Bouchons d'amour. L'association Les bouchons d'amour, parrainée par Jean-Marie Bigard, a en effet pour but d'améliorer les conditions de vie des personnes souffrant d'un handicap, mais aussi de verser de l'argent pour permettre de réaliser certaines opérations. Pour cela, elle invite le public à récolter un maximum de bouchons de moins de 12 cm de diamètre (bouchons

de soda, en liège, petits couvercles...). Les Cannois peuvent déposer leurs bouchons dans un des deux sites du service de la propreté urbaine suivants : au 21 boulevard Victor-Tuby et au 14 rue Paul-Négrin à La Bocca. À noter que France Cancer 06 se mobilise également en récupérant les bouchons en liège au profit de la lutte contre le cancer. Les lieux de dépôt sont disponibles sur www.france-cancer.com



SOLIDARITÉ Donnez votre sang

L'Établissement français du sang, dont la Ville de Cannes est partenaire, organise une collecte le 6 janvier de 15 heures à 18 h 30 à la médiathèque Ranguin. Par ailleurs, une permanence est dispensée les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8 heures à 16 h 30 au 259 avenue de Grasse. Vous pourrez lors de votre visite donner votre sang de même que trouver toutes les informations relatives à cette initiative solidaire. Rens. www.e-donneur.com

LIVRE

Histoire de Cannes

Un nouvel ouvrage rédigé par des universitaires vient de paraître sur l'épopée historique de Cannes. Il s'agit d'un livre sur la ville retraçant son histoire de l'Antiquité à nos jours. Il n'existait jusque-là que quelques rares exemplaires d'une histoire générale de Cannes éditée en 1977, aujourd'hui épuisée. Chaque étape de la maquette définitive a été suivie par le service des archives municipales de la Ville. L'édition est mise à la vente (35 €) à la direction des affaires culturelles au centre d'art la Malmaison, 47 La Croisette ainsi que sur le site internet www.venteenligne.cannes.com.



HISTOIRE

Archives mode d'emploi

Tous les mois, les archives de la Ville de Cannes proposent des ateliers sur *La recherche historique* ou *La presse* à 14 heures à l'espace Calmette. En janvier, une initiation à la *Découverte de sites d'archives en ligne* est proposée le 11 janvier. Pour les archivistes confirmés, une session sur la *Connaissance des archives du département et de la BNF (Gallica)* aura lieu le 25 janvier. N'oubliez pas la visite mensuelle des archives qui se déroulera le 3 janvier à 10 h et 14 heures. Rens. 04 99 82 20 70

MUSIQUE

Détendez-vous en musique

Les soirées AfterWork de la médiathèque Noailles reviennent en ce début d'année avec encore plus de nouveautés. Sandrine Destefanis et Fred d'Oelsnitz trio présenteront le 20 janvier à 18 h 30 leur univers musical dont la singularité se détache du trio piano-

basse-batterie traditionnel. Leur musique aspire à une certaine modernité sans renoncer à chercher sa source au plus profond de la tradition jazz. Rens. 04 97 06 44 83

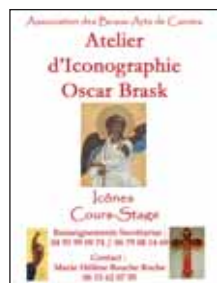


CINÉMA

Rendez-vous cinéphiles

Le Film club de Cannes projette trois films au théâtre de la Licorne en janvier. Le mardi 10 janvier, il présente *La Soif du mal* d'Orson Welles (1958) un polar noir, écrit et construit par un des plus grands réalisateurs de tous les temps. Un policier américain, corrompu, très impliqué auprès des gangs locaux de cette ville frontière, traque un inspecteur mexicain et sa femme trop curieux et dérangeants. La version a été restaurée en 1992 à l'aide des documents de l'auteur. Le 17 janvier est programmé *L'Émigré* de Youssef Chahine (1994). Sur un scénar-

io qui cache à peine ses sources bibliques, ce grand réalisateur égyptien reprend, à sa manière, l'histoire de Joseph dans l'ancienne Égypte. Ce film a subi la censure pendant quatre ans. *Prisonniers de Beckett* de Michka Saäl (2006) sera, quant à lui, diffusé le 24 janvier. Cinq prisonniers de la maison d'arrêt de Kumla, en Suède, sont les acteurs de la pièce *En attendant Godot...* Ils partent en tournée en attendant la liberté... ou le succès ? Basé sur une histoire vraie, ce film rare et tragicomique, évoque le bouillonnement des sentiments chez ces hommes sortis de leur condition de parias de la société. Rens. 04 97 06 45 15



EXPOSITION

Vision d'icônes

L'exposition *Vision d'icônes* organisée par Art sacré international au musée du moulin Victor Tuby (17 rue Forville) ainsi que celle des crèches provençales se poursuivent jusqu'au 4 février avec des permanences les lundis, mercredis et samedis de 15 à 18 heures. En parallèle

de ces deux expositions, l'Association des beaux-arts de Cannes met en place dès janvier dans ses locaux du Suquet, deuxième rue du Barri, des cours d'iconographie (débutants acceptés) assurés par le professeur Oscar Brask. Rens. 06 15 62 07 95

CANNES EXPRESS

Solidarité - L'UNICEF installe un stand jusqu'au 8 janvier à l'office du tourisme du Palais des festivals et des congrès de 10 et 18 heures tous les jours excepté les mercredis et dimanches. Rens. 04 92 99 84 22 • **Country** - L'association MVC Van Chatou propose les mercredis à 18 h 30 des cours de danse country débutants, à 20 h des cours de danse country novices à la maison des associations. Elle donne également des cours d'astrologie et/ou de numérologie deux mardis par mois à 17 h à la salle 114. Rens. 06 13 57 59 98 • **Astrologie** - L'association Le Rendez-vous astrologique organise deux conférences à 14 h à la salle 11 de la maison des associations : le 9 janvier sur *Le climat de l'année* pour chacun des participants au cours et le 23 sur *Les planètes lentes en transit sur nos thèmes personnels* animées par Anne-Marie Roussel.



VOUS INFORME

5 rue d'Oran :

- Tous les lundis, l'association Al-Anon Alateen Groupes familiaux propose des réunions de partage « espoir aide pour la famille et les amis des alcooliques » salle 7 de 20 h à 21 h 30.

Maison des associations :

- Tous les mardis, des permanences « conseil » gratuites sont organisées de 14 h à 17 h avec un conseiller juridique uniquement sur rendez-vous au 04 93 99 44 54.

- Le 1^{er} mardi de chaque mois, des ateliers collectifs sur *Le projet associatif, financements publics et privés*, subventions sont proposés de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30 uniquement sur rendez-vous au 04 93 99 44 54

- Le 25 janvier, l'association GIP Cannes Bel Âge présente une conférence, salle 1901, à 14 h 30 sur la *Prévention pour les seniors : les accidents vasculaires cérébraux et leurs rééducations* par Francis Le Moine.

- Le 15 janvier, l'association Privet Cannes organise un arbre de Noël, salle 1901 de 15 h à 20 h.

Rens. Associations +
Maison des associations
9 rue Louis Braille - Cannes
Tél. 04 93 99 44 54
associationsplus@ville-cannes.fr
Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 heures et de 13 h 30 à 18 heures.

Prado-République

RUE SERGENT-BOBILLOT : VENISE EST À CANNES

La rencontre entre Joëlle Lespinasse, grande connaisseuse et admiratrice de Venise et de ses carnivals et Eva Kiba, créatrice de vêtements, notamment de splendides robes de soirées, lors de l'inauguration officielle de la rue de Mimont avec son défilé signé Eva, vient de donner naissance à l'association *Carnaval vénitien de Cannes*. Le but de l'association est de réunir tous les passionnés du carnaval vénitien afin d'échanger des idées, des expériences et de provoquer de belles rencontres. Mais aussi de créer une nouvelle festivité populaire du nom de l'association qui donnerait à notre ville durant quelques jours de chatoyantes couleurs vénitienes. La présentation de la nouvelle association s'est déroulée dans l'atelier d'Eva le 8 décembre dernier, 21 rue du Sergent-Bobillot, en présence d'associations ou d'organismes du quartier : l'AMIRÉAN, ou encore le club Bel Âge République. Plusieurs soirées à thème auront lieu l'an prochain pour recueillir des fonds pour l'organisation de ce carnaval.



Ça se passe près de chez vous

BOCCA NORD 1 / Médiathèque Ranguin : femmes blessées et honorées

Jusqu'en décembre dernier, s'est tenue à la médiathèque Ranguin une intéressante et émouvante exposition consacrée aux *Femmes blessées*, des victimes de maltraitance ayant accepté de témoigner et de retrouver ainsi leurs personnalités et leur dignité. C'est la photographe Catherine Cabrol qui s'est attelée à ce saisissant travail : « J'ai passé cinq années à chercher et à rencontrer des femmes qui oseraient se montrer pour parler de leur calvaire... Leur courage et leur volonté de dénoncer l'oppression ont permis ce travail. Ces femmes témoignent pour celles qui n'osent pas encore parler et pour rendre hommage à toutes les autres qui y ont laissé la vie... » Catherine Cabrol, photographe et réalisatrice, développe des projets personnels depuis plus de vingt ans. Elle cherche à explorer l'âme humaine avec sincérité et justesse. En 2010, les

violences faites aux femmes étaient consacrées « Grande cause nationale ». Aujourd'hui, le combat continue : en France, une femme meurt tous les trois jours, victime de son conjoint.

2 / Avenue Michel-Jourdan : de nouveaux locaux pour les Restos du cœur

Créés il y a déjà 27 ans par Coluche, les Restaurants du cœur, sont, hélas, devenus indispensables à de très nombreuses personnes et familles. Face à la grande crise économique et sociale que les Français affrontent chaque jour, la situation empire et les Restos font que la vie est moins rude pour les plus fragiles d'entre nous. « Merci aux Restos !... » s'est donc exclamé le député-maire lors de l'inauguration de nouveaux locaux de l'association, prêtés gratuitement par la municipalité, avenue Michel-Jourdan, et qui s'ajoute au local traditionnel de Forville. Une vingtaine de bénévoles est affectée à ce nou-

veau site qui recense plus de quatre cents inscrits pour environ quatre-vingts familles, avec de plus en plus de personnes âgées et de familles monoparentales. Mais les locaux ne servent pas seulement à distribuer de la nourriture (tous les produits étant homologués européens, soumis à traçabilité et parfois provenant des palaces cannois) mais proposent également un coin bibliothèque, un coin vestiaire pour bébé et même un coiffeur une fois par semaine. De quoi adoucir un peu un rude hiver pour les bénéficiaires...

CARNOT 3 / Boulevard Carnot : de bons tuyaux

Sartis Mardikian vient d'ouvrir au 58 boulevard Carnot la société DRB, spécialisée en plomberie, chauffage, électricité et climatisation, installation et dépannage. Une ouverture cannoise qui est la prolongation de la maison mère de la société basée à Fayence. « Je souhaitais vraiment que nous étendions notre activité à Cannes





3



2

car j'aime beaucoup cette ville et le potentiel commercial y est important pour une entreprise comme la nôtre. » Le choix du boulevard Carnot n'est pas un hasard : « Le boulevard est très attractif, il est dynamique commercialement, très habité : c'est l'endroit idéal pour bâtir une clientèle sur le bouche à oreille et la fidéliser. » Le temps que chacun se passe... le bon tuyau.

CENTRE-VILLE 4 / Rue Bivouac-Napoléon : sous l'angle de l'Italie

Venue tout droit de Naples, la famille Ausanio, maman et papa accompagnés par leur fille et l'une de ses grands-mères, viennent d'ouvrir le restaurant Angolo italiano, situé comme son nom l'indique à... l'angle des rues Bivouac-Napoléon et Jean-de-Riouffe, à l'emplacement d'un ancien salon de thé, et proposant une cuisine... italienne ! Déjà restaurateurs à Naples, les Ausanio ont franchi les Alpes, avant de rejoindre Cannes, la ville de leur rêve, pour apporter toute la saveur des produits de leur pays. Une manière de garder l'Italie

au cœur et de ravir la clientèle de leur seconde patrie. Charcuterie, fromage, café, pasta et tutti quanti viennent directement de chez nos voisins transalpins pour être servis du petit-déjeuner au dîner avec également plat du jour et paninis, le tout à consommer sur place, dans un décor intime et convivial, ou chez soi grâce à la vente à emporter. Cannes plaît tellement à cette famille napolitaine et l'accueil des Cannois est si chaleureux que l'ouverture d'un second restaurant est d'ores et déjà prévue dans le Carré d'or. À suivre !

5 / Rue d'Alger : une boutique à bisou (.fr !)

Reine-Marie Vergne tenait depuis quinze ans la boutique Sunfactory au 12 rue d'Alger, à l'angle de la rue d'Oran : « J'habitais en face et je savais que le cordonnier qui occupait la boutique allait partir à la retraite. J'ai sauté sur l'occasion, car je trouvais le local idéalement situé ! ». Durant près de quinze ans, l'activité de la boutique a été celle d'une carterie et vente de souvenirs. Puis

Bocca Nord

AVENUE DES BUISSONS-ARDENTS : PRÉSENTATION DES BALCONS DE LÉRINS

La Bocca est un quartier en pleine évolution, qui accueille toujours plus de candidats à la résidence dans ses rues en pleine transformation. Dans quelques mois, un nouveau projet verra le jour avenue des Buissons-Ardents : Les Balcons de Lérins. En effet, Logirem, avec le soutien de la mairie de Cannes, a décidé de construire une nouvelle résidence de quarante et un logements, de une à quatre pièces. Composée de deux étages, elle comprendra vingt-quatre appartements en accession et dix-sept en location. C'est une opération qui s'inscrit dans le cadre de la rénovation et de l'embellissement du quartier de Sainte-Jeanne. Une réunion publique d'information s'est tenue le 15 décembre dernier à la villa Frayère en présence de Jean-François Tonner, conseiller municipal, délégué à la politique de la ville, aux transports, aux parkings et au plan de déplacements urbains. Pour Christophe Cappe, membre du directoire de Logirem : « Le quartier de La Bocca, accessible et attractif, est extrêmement bien desservi par différents moyens de transport et offre une multitude de services et équipements marquant une vitalité nouvelle. La résidence Les balcons de Lérins s'inscrit dans un environnement riche en infrastructures garantissant confort, divertissement et sérénité et sera proche de deux grands projets boccaisiens : le multiplexe et le technopôle de l'image. » La nouvelle résidence, de conception contemporaine, a été conçue pour s'intégrer parfaitement à son environnement en privilégiant une architecture sobre et élégante. Des balcons avec vue... sur une vie bien agréable pour les futurs résidents.



Photomontage



Quartiers

Petit-Juas/ Broussailles/ Avenue de Grasse

ASSISES DE QUARTIER : LA MUNICIPALITÉ À L'ÉCOUTE

Le 9 décembre dernier a eu lieu une nouvelle édition des Assises des quartiers, créées en 2008, concernant pour ce trimestre le secteur Petit-Juas, Broussailles et Avenue de Grasse.

Plus de deux cents riverains avaient fait le déplacement pour faire part de leurs questions et remarques au premier adjoint au maire en charge de la politique des quartiers, entouré pour l'occasion de plusieurs autres élus. Propreté, sécurité, embellissement, circulation : autant de sujets abordés qui ont trouvé leur réponse durant près de deux heures de dialogues. Ces rencontres ont été aussi l'occasion de revenir sur les principales réalisations et actions menées dans le secteur en vue d'améliorer en permanence le cadre de vie des habitants telles que la réfection de nombreuses rues, le plan d'embellissement des façades, la construction de la crèche Les P'tits Mousses et de l'accueil parents-enfants La Ruche mais aussi la création du parking des Platanes et la rénovation du boulo-drome avenue de Grasse, la réhabilitation et l'embellissement du jardin de Cannes Échecs et l'ouverture du nouvel hôpital de Cannes. Les futures réalisations ont également été abordées, notamment l'embellissement du square Méro programmé pour 2012, le réaménagement de l'îlot Saint-Louis ou encore le bus à haut niveau de service (BHNS) dont une ligne est prévue sur l'avenue de Grasse.



Retrouvez ce sujet en vidéo sur www.cannes.com ou directement sur votre smartphone grâce à ce flashcode.



Ça se passe près de chez vous

Reine-Marie Vergne a choisi de prendre un virage en créant une boutique en ligne, Bisou.fr, proposant plus particulièrement des paniers cadeaux à thème, tant pour le soin et le bien-être, l'alimentation, notamment le foie gras, des jouets créatifs, etc. La boutique était alors devenue un simple lieu de dépôt et de bureaux. Mais devant le succès rencontré par la vente en ligne, Reine-Marie Vergne a redonné « vie physique » à l'ancien magasin et l'a transformé en boutique traditionnelle s'ajoutant au commerce virtuel. Rose bonbon d'apparence, la boutique propose une large palette d'objets et de produits vendus au détail ou dans les fameux paniers que l'on peut personnaliser selon la personne destinataire du cadeau. La « résurrection » de la boutique est, en tous cas, un signe fort que le commerce en ligne n'a pas forcément vocation à tuer le commerce traditionnel mais que la complémentarité est possible.

6 / La Croisette : une nouvelle salle de cinéma... au Majestic

Le 1^{er} décembre dernier, à Cannes, une salle de cinéma inédite a vu le jour. Elle ne rentre pas pour autant dans le parc de l'exploitation traditionnelle mais est tout simplement un nouvel atout de l'hôtel Majestic. Pour Emmanuel Caux, directeur général du palace : « Les besoins et les attentes de notre clientèle ont évolué. Dans le cadre de l'évolution permanente de l'hôtel, nous avons souhaité offrir ce nouveau service, qui nous semble bien correspondre à Cannes, ville de cinéma. Nous avons toute une clientèle étrangère, par exemple, qui souhaite voir des films sous-titrés ou doublés dans la langue de leur pays, ce que ne peuvent évidemment proposer les salles traditionnelles. » La salle, où décor et confort sont remarquables, bénéficie des meilleures conditions techniques. Elle pourra être privatisée pour des avant-premières. Au Majestic, le 7^e art, c'est pas du cinéma.

7 / Palais des festivals et des congrès : Alzheimer, la flamme de l'espoir

Le 10 décembre, l'association Alzheimer Trait d'union, avec le soutien de la Ville de Cannes et du Palais des festivals et des congrès, a proposé à tous les Cannois, toutes générations confondues, de venir s'installer sur les marches du Palais avec une bougie, un conte et leur cœur pour la Soirée de la petite flamme. De très nombreux enfants, adolescents, parents, grands-parents, malades et bien portants sont venus participer à cette rencontre intergénérationnelle face à cette maladie qui ne frappe pas seulement le patient mais aussi d'une certaine manière tout son entourage. Alzheimer Trait d'union a installé, pour l'occasion, une grande flamme comme symbole de la mémoire et de la lumière de l'esprit. Si vous souhaitez des renseignements sur cette maladie, l'association est là pour vous répondre au 06 13 38 94 98.





9



6

8 / Rue Macé : L'Espelette met du piment dans votre assiette

Rue Macé, un ancien sushi a laissé la place à un restaurant bien français : L'Espelette, dirigé par le très sympathique et passionné Frédéric Vacherié, déjà exploitant d'un restaurant au Cannet. L'Espelette se veut — et le démontre chaque jour — un lieu de convivialité où ambiance festive et décontractée se marie avec qualité culinaire dans un agréable décor. Frédéric, issu d'un mariage « mixte cannois-basque », veut unir dans sa carte toutes les saveurs de ses deux régions préférées avec des plats typiques et créer une atmosphère type bodega. La carte change au quotidien selon les envies du chef et l'arrivée de produits frais et tous les plats sont affichés sur une grande ardoise au mur, qui donne faim en un coup d'œil. N'oublions pas l'assiette-surprise pour les gastronomes curieux et, pour les clients matinaux, le café à un euro. Si Frédéric est très heureux d'être installé rue Macé, qui « cumule la tranquillité pour les clients et l'emplacement idéal en centre-ville » et de bénéficier ainsi

du tourisme d'affaires, il n'en reste pas moins que son but est de fidéliser une clientèle cannoise : « Ici, on est en famille et chaque nouveau client en fait partie... »

INTERQUARTIERS

9 / L'AS Cannes fête Noël

Ce sont plus de deux cent soixante enfants de six à treize ans, licenciés à l'AS Cannes, qui ont assisté le 14 décembre à l'arbre de Noël du club, une tradition abandonnée et aujourd'hui reprise grâce à l'action de Christophe Donato, responsable du « foot réduit » au club. L'occasion de vibrer à l'unisson pour une journée de détente avec goûter et projections au cinéma Les Arcades (Mission Noël et Le Chat potté), en présence d'André Frizzi, conseiller municipal. Bonne humeur et enthousiasme ont fait match nul pour cette journée de l'amitié d'où chacun est reparti avec cadeaux et chocolats.

Erratum

Pour joindre le cours de gymnastique suédoise d'Eva Garguil évoqué dans notre numéro 112, merci de composer le 06 66 41 47 39.

Interquartiers

C'ÉTAIT NOËL DANS LES QUARTIERS !

En décembre dernier, Cannes a fêté Noël à travers tous ses quartiers, comme à La Bocca, du 19 au 23 décembre, et à République, du 6 au 17 décembre, où de nombreuses attractions se sont déroulées avec la participation active commerçants de chaque quartier. Cirque, spectacles gratuits, quinzaine commerciale, jeux divers et, bien entendu, visite du Père Noël se sont succédé à République comme à La Bocca, pour le plus grand bonheur des petits et des grands.

Produits artisanaux, spécialités régionales, gourmandises et autres idées cadeaux attendent encore petits et grands, jusqu'au 8 janvier dans la soixantaine de chalets du village de Noël installé cette année sur les allées de la Liberté.

Le village de Noël c'est aussi tout un programme de festivités et d'animations gratuites proposé par la Ville : ateliers créatifs, spectacles ou encore rencontres avec le père Noël...

Pour que chacun puisse en profiter, le village de Noël est ouvert tous les jours jusqu'à 20 heures avec nocturnes les vendredis et samedis et il le restera même jusqu'à une heure du matin le 31 décembre après le très attendu feu d'artifice prévu à minuit pile en baie de Cannes.



Retrouvez ce sujet en vidéo sur www.cannes.com ou directement sur votre smartphone grâce à ce flashcode.





Nuit classique le 30 janvier au théâtre Croisette



Nuit taïwanaise le 29 janvier au Palais des festivals et des congrès



© Julien Mignot

PREMIER MIDEM FESTIVAL

Plus de 150 concerts ouverts aux Cannois

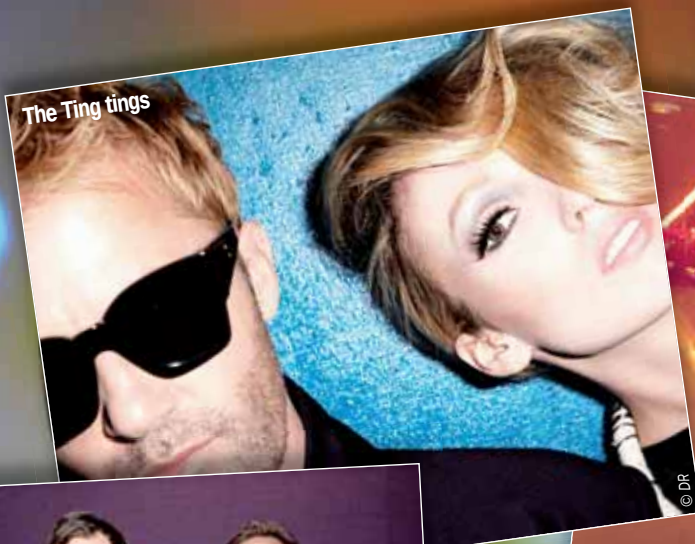
En 2012, le MIDEM se réinvente ! À côté du traditionnel « marché », prennent place pour la première fois le MIDEM Festival, qui accueillera de grandes affiches sous un chapiteau de 4 000 places placé sur l'esplanade du Palm Beach et le MIDEM off, qui propose une programmation musicale au cœur du marché dans la journée et, pour le grand public, dans les bars et clubs de Cannes en soirée. À ces deux événements s'ajoutent deux soirées exceptionnelles, l'une consacrée aux stars de la scène taïwanaise et l'autre dédiée à la musique classique. « *Nous voulons plus de fun, remettre la musique live au cœur du MIDEM et tout mettre en œuvre pour que les participants se sentent plus*

impliqués que par le passé » souligne Bruno Crolot. Cette année, l'événement majeur, en marge du marché international de l'industrie musicale, c'est le lancement du MIDEM Festival, accessible aux professionnels et pour la première fois au grand public sous le chapiteau de la pointe Croisette installé sur le parking du Palm Beach.

Des stars sous le chapiteau Croisette

Trois soirées de concerts exceptionnels auront lieu les 28, 29 et 30 janvier dans cette salle unique dédiée, au cours desquelles artistes en développement, stars nationales et internationales se partage-

ront l'affiche. Parmi eux, lmany, dont on dit que la voix un peu rauque promenant une mélancolie mise à nu sur un folk chaloupé rappelle la Tracy Chapman des débuts. Elle partagera la scène du 28 janvier avec le groupe français Skip The Use, qui promet un grand moment de rock n'roll, et Selah Sue, chanteuse soul folk belge qui, avec son timbre en or et quelques accords de guitare, est capable de transporter tout un public. Dimanche 29, le chapiteau vibrera de la musique des groupes pop rock et electro rock de Stuck in the sound, Ting Tings et 2 many DJs. Ces deux derniers DJs ont réussi la performance de réunir sur soixante minutes plus d'une centaine de samples de quarante-



Paul van Dyk



© Tati Babelas

cinq morceaux sans aucune pause entre eux. Le résultat est hyper-tonifiant, entre le blind-test érudit et la machine à danser à la terrible efficacité. Tandis que la dernière soirée du MIDEM Festival sera animée par trois phénomènes de la scène française : Orelsan, Brigitte et Shaka Ponk à découvrir d'urgence ! Des découvertes... les Cannois pourront en faire beaucoup grâce à une centaine de showcases qui auront lieu dans certains bars du centre-ville. Ils accueilleront la partie nocturne du MIDEM off.

Des soirées à thème uniques

La scène Fringe, lancée l'année dernière, rebaptisée MIDEM off, représente trois nuits de concerts ouverts et gratuits pour tous et plus de cent artistes qui enflammeront les bars du centre de Cannes : Morrison Irish pub, Black Pearl, Da, Sparkling... À partir de 18 h 30, trois à cinq groupes par soirée seront présents dans chacun des lieux branchés cannois pour des soirées thématiques du 28 au 30 janvier. Taïwan viendra présenter à Cannes le meilleur de ses artistes le dimanche 29 janvier :

« Le Midem Festival est ouvert pour la première fois au grand public »

Mayday, un groupe de rock taïwanais composé de cinq garçons né à la fin des années 90. Inspirés par les Beatles, ils chantent leurs chansons en mandarin et min nan, un dialecte taïwanais. Mais aussi Yen-J, musicien de jazz et chanteurs pop, qui, en 2010 sortait son premier album *Thanks to Your Greatness*, mêlant rock, pop, folk, r'n'b... dans

un style unique. Enfin, pour découvrir le groupe Matzka, qui représente le meilleur du reggae taïwanais, rendez-vous au salon des Ambassadeurs du Palais des festivals et des congrès pour une soirée spéciale Taïwan ouverte à tous, à partir de 18 h 30. Le lende-

MIDEM : la Ville vous offre des invitations

La municipalité organise un tirage au sort, exclusivement réservé aux Cannois, pour gagner des places afin d'assister aux différents concerts du MIDEM. Modalités pour participer au tirage au sort :

- Inscriptions du lundi 16 au mercredi 25 janvier 2012 inclus (excepté le week-end), de 9 heures à 19 heures, salon jaune de l'hôtel de ville et mairies annexes de La Bocca et Ranguin - tirage au sort le jeudi 26 janvier 2012 à 9 heures, salon jaune (hôtel de ville), sous contrôle d'un huissier de justice.
- Affichage des résultats - le jeudi 26 janvier 2012 à partir de 14 heures (hall de l'hôtel de ville et mairies annexes de La Bocca et Ranguin ainsi que sur www.cannes.com)
- Distribution des places aux gagnants : du vendredi 27 au mardi 31 janvier 2012, de 9 heures à 19 heures, salon jaune de l'hôtel de ville (week-end inclus).

main, une grande soirée dédiée à la musique classique se tiendra au théâtre Croisette de l'hôtel JW Marriott. Cet événement sera présenté par la trompettiste Alison Balsom, qui donnera également un concert, ainsi que deux autres étoiles montantes du moment Behzod Abduraimov (piano) et le duo Norvégien, Mari and Håkon Samuelsen (violon et violoncelle). Ils seront accompagnés par l'Orchestre régional de Cannes - Provence - Alpes - Côte d'Azur sous la direction de Philippe Bender. Cette année, grâce à tous ces événements accessibles au grand public, le MIDEM est plus que jamais celui de tous les Cannois. ■

Midem Festival

28-30 janvier

Rens. et réservations
www.midemfestival.com
Prix billet / jour : 30 euros
Pass MIDEM Festival
3 JOURS : 70 euros

Hommage à Claude Vandelli... et à cinquante ans d'amitié

« *Le plus américain des Cannois* », c'est ainsi que Bob Damiano aime à qualifier son ami de presque cinquante ans, Claude Vandelli, disparu à la fin de l'année dernière. Portraitiste des plus grandes stars, passionné par le jazz, fasciné par Hollywood et Los Angeles où il a vécu près de quinze ans, Claude Vandelli laisse derrière lui une œuvre de peintre et de sculpteur, et méritait bien l'hommage qui lui sera rendu à l'occasion du Midem grâce à une exposition conçue par son ami Bob. Quand le jazz est là, tout va...

Discret et passionné, Claude Vandelli a disparu en octobre dernier. Mais la discrétion n'empêche pas le talent, bien au contraire, et Claude Vandelli aura été l'un des artistes cannois les plus actifs sur la scène culturelle lors des dernières décennies.

D'où l'idée de Bob Damiano, une figure de Cannes bien connue de tous, de rendre hommage à son ami en proposant une exposition de ses œuvres durant le Midem. Le cadre idéal pour cet artiste qui a non seulement peint les plus grandes stars du cinéma mais aussi et surtout celles du jazz, d'Ella Fitzgerald à Chet Baker en passant par Stéphane Grappelli. Une passion musicale qui l'a également conduit à fonder avec l'ami Bob l'association Jazzography, très active à Cannes dans le domaine culturel.

Un artiste pluridisciplinaire

Diplômé de l'École nationale des métiers d'art et de l'école Estienne à Paris, pein-



Claude Vandelli, un artiste multi-disciplinaire



Lee Marvin, portrait signé Vandelli



Miles Davis, l'idole de C. Vandelli



Avec ce portrait, Nina Simone « ne nous a pas quittés ».

tre, sculpteur, graphiste, il a aussi enseigné à Toulon, Paris et Los Angeles, parallèlement à ses activités artistiques qui ont trouvé là-bas un véritable écho. Notamment ses tableaux jazz qualifiés par Colleen Duddelston à Los Angeles de « tribut à l'expression musicale la plus importante du *xx^e* siècle. Ses tableaux sont représentatifs de la dynamique et de la traduction vivace d'un art transcendant en un autre. L'impact final dégage une puissante sensation réminiscente de l'Âge d'or. » Claude Vandelli

Bob Damiano : bientôt un documentaire sur sa vie



Vrai personnage de la vie cannoise – « Cannes, c'est ma vie » est d'ailleurs son credo – Bob Damiano crée

et anime de nombreux événements culturels dans notre ville, aujourd'hui comme hier, comme le magazine *Sésame* fondé dans les années 80 avec son complice Claude Vandelli ou *Les Palmiers d'or* de la chanson française. Son but : « *Servir Cannes* ». L'aventure personnelle de Bob Damiano et les rencontres prestigieuses qui ont jalonné sa vie (des Beatles à Picasso) méritaient bien d'être contées en détail. Ce sera chose faite avec un film en cours de production *Dom Pedro* : « *Je veux montrer aux jeunes que la route existe mais qu'il faut la construire. Il faut avoir l'esprit ouvert.* »

Si vous disposez de documents qui pourraient être utilisés dans le long-métrage, vous pouvez vous adresser à kaufmann@dancing-city.com.

y a même exposé en même temps que l'une de ses idoles, Miles Davis.

Très attaché à Cannes, où son fils Bruno effectue la carrière chorégraphique que l'on connaît, Claude Vandelli y a présenté de très nombreuses fois ses

œuvres, notamment lors des grandes manifestations. Aujourd'hui, les Cannois et les participants au Midem peuvent lui rendre hommage sur un air de jazz. Et pour mieux affronter ces jours d'hiver, *Summertime* semble bien le mieux indiqué... ■

**« La discrétion
n'empêche pas
le talent, bien
au contraire »**

Exposition Claude Vandelli

Office de tourisme du Palais
des festivals et des congrès.
Du 16 au 23 janvier, entrée libre.

SORTIR à CANNES

SAISON 2011-2012

THEATRE • DANSE • CONCERTS

Donnez du **Goût**
à vos Sorties



JANVIER 2012

Dimanche 1^{er} - 16h

CRAZY HORSE PARIS Forever Crazy

Samedi 7 - 20h30

HENRI IV LE BIEN-AIME de Daniel Colas
avec Jean-François Balmer, Béatrice Agenin...

Vendredi 13 & Samedi 14 - 20h

BREAK THE FLOOR INTERNATIONAL

Jeudi 19 - 20h30

AaRON Unplugged

Mercredi 25 - 20h30

LE COMTE DE BOUDERBALA

FEVRIER 2012

Samedi 4 - 20h30

Alonzo King LINES Ballet

Vendredi 10 - 20h30

LE NOUVEAU TESTAMENT de Sacha Guitry
avec Olivier Lejeune, Corinne Le Poulain...

Du 17 au 19 février

FESTIVAL INTERNATIONAL DES JEUX

Samedi 18 - 20h30

LE TECHNICIEN d'Eric Assous
avec Roland Giraud, Maaike Jansen...

Mardi 21 et Mercredi 22 - 20h30

CROQUE MONSIEUR de Marcel Mithois
avec Marthe Villalonga...

Abonnez-vous ! www.palaisdesfestivals.com

Points de ventes habituels • 04 92 98 62 77 • -25 ans : 12€ * la place
EVENEMENT VILLE DE CANNES - REALISATION PALAIS DES FESTIVALS ET DES CONGRES

*Sur la plupart des spectacles et dans la limite des places disponibles.

PALAI
DES
FESTIVALS
ET DES
CONGRES
Cannes

CANNES
CÔTE D'AZUR
www.cannes.com



L'aide ménagère est un secours précieux pour les personnes dépendantes.



90 024 repas ont été livrés à domicile en 2010.



La remise de la double certification « ISO 9001 » et « NF services à la personne » au CCAS de Cannes le 25 novembre dernier.

L'action sociale de la Ville doublement récom

En obtenant le renouvellement de la certification « ISO 9001* » pour la sixième année consécutive et, pour la première fois, la certification « NF services à la personne* » décernées par le groupe AFNOR, le centre communal d'action sociale de Cannes, chargé de la mise en œuvre de la politique sociale de la municipalité, bénéficie d'une double reconnaissance nationale qui témoigne de la qualité du travail de ses équipes à destination des personnes en difficulté et/ou âgées ou handicapées.

« C'est assez rare qu'un CCAS soit certifié ISO 9001. C'est encore plus rare lorsqu'il envisage et obtient en si peu de temps – six mois seulement – cette certification NF pour les services à la personne ! » Pascal Robert, représentant du groupe AFNOR pour la région, ne tarit pas d'éloges sur la double certification qui a consacré le travail du centre communal d'action sociale de Cannes. Et pour cause. Car c'est bien les usagers qui sont les premiers bénéficiaires de la qualité des services fournis par les équipes du CCAS. Personnes âgées, handicapées, isolées, démunies... Des publics

fragilisés qui nécessitent une approche ultraprofessionnelle et une grande capacité d'écoute. « La relation sociale relève du champ de l'intime et touche toujours la condition profonde de l'être humain, souligne Caroline Serre, directrice du CCAS de

Cannes. La démarche Qualité impulsée par notre établissement est assise sur une volonté d'éthique professionnelle qui est partagée par tous. » Un engagement et des valeurs collectives qui ont fait la différence lors des évaluations rigoureuses basées sur

CCAS : quelques chiffres (2010)

- 33 243 personnes accueillies (+ 4 % par rapport à 2009)
- 427 679 euros de secours et aides diverses
- 6 662 bénéficiaires de secours d'urgences
- 1 152 accueils de nuit, 8 605 repas servis
- 6 023 accueils de jour
- 1 322 personnes isolées hors RSA suivies dont 266 SDF
- 521 personnes handicapées suivies
- 21 lits et 22 foyers hébergés dans les résidences d'hébergement temporaire (villa Baltz et rue des Frères)
- 44 000 repas distribués





des critères très sélectifs, auxquels le CCAS a répondu haut la main. Son exigence qualitative dont témoigne la norme « ISO 9001 » renouvelée tous les ans depuis août 2006, a largement contribué à l'obtention de la

pensée

Caroline Serre, directrice du CCAS de Cannes et Marie-Christine Repetto-Lemaître, vice-présidente de l'établissement et adjointe au maire déléguée aux affaires sociales.



nouvelle certification « NF services à la personne » : « Le CCAS, grâce à la certification Iso 9001, possède un système de management de la qualité structuré, note Marie-Christine Repetto-Lemaître, adjointe au maire déléguée aux affaires sociales et vice-présidente du CCAS. En appréhendant cette nouvelle certification NF, les principes communs aux deux référentiels ont servi de socle et ont permis de déployer les exigences de manière intégrée, c'est-à-dire fondée sur les mêmes bases, les mêmes méthodes de travail et des outils communs. »

Professionalisme et implication

Pour pouvoir prétendre à chacune des deux normes, l'établissement a bénéficié d'un audit combiné « ISO 9001 » et « NF services à la personne » par le groupe AFNOR trois jours durant, en juin dernier. Trois jours au cours desquels l'organisme a pu mesurer le professionnalisme des équipes et leur

« 97 % des usagers ont exprimé leur satisfaction »

remarquable implication. Ainsi, pour ISO 9001, AFNOR a relevé « une très bonne prise en compte des besoins des usagers, une écoute du client pour fournir un service

adapté à sa demande ; un personnel compétent, sensibilisé à la démarche Qualité et l'amélioration de l'efficacité des services ; un pilotage du système effectué de manière collaborative, des responsabilités clairement définies ; aucune non-conformité ni majeure ni mineure et sept points forts. » Quant à la norme

« NF services à la personne », attribuée notamment grâce à la compétence et au



Une vraie relation de confiance s'instaure avec les personnes âgées.

Maintien à domicile : un enjeu social majeur

À Cannes, les retraités représentent 31 % de la population, un pourcentage qui devrait atteindre 38 % dans les dix ans qui viennent. Pour répondre aux besoins générés par cette évolution, la municipalité et ses partenaires (CCAS, GIP Cannes Bel Âge, centre hospitalier, Cannes-Université) disposent d'une offre de services adaptée et innovante, récompensée en 2010 par le grand prix du concours national des villes.

Si tous les retraités ne sont bien évidemment pas concernés



du portage à domicile (soit 90 024 repas livrés).

par les services du maintien à domicile, beaucoup d'entre eux y ont recours, et devraient être de plus en plus nombreux si l'on considère que le nombre de personnes âgées dépendantes devrait doubler à l'horizon 2060. Au CCAS de Cannes, 14 % de nos aînés cannois sont accompagnés quotidiennement. En 2010, 397 personnes ont bénéficié des services d'une aide ménagère et 340 personnes

* Ces certifications sont différentes, mais complémentaires : NF Service, qui est véritablement dimensionnée à la profession, certifie un métier et ses procédures spécifiques et la certification ISO 9001 valide un système d'organisation. (source site officiel NF)

dévouement des équipes du service maintien à domicile du CCAS (voir encadré), l'auditeur a noté dans son rapport « une très bonne connaissance et compétence de la part des intervenants à domicile ; la déontologie connue et appliquée par les intervenants et le personnel d'encadrement ; le respect et la confidentialité et aucune non-conformité, ni majeure ni mineure. » Un véritable plébiscite qui vient confirmer la reconnaissance des usagers eux-mêmes, lesquels, après enquête auprès d'un échantillon représentatif de 1 142 personnes, ont été 97 % à exprimer leur satisfaction.

Principe de solidarité

Cette satisfaction des usagers n'a donc pas échappé aux auditeurs du groupe AFNOR, très impressionnés par les qualités humaines du personnel qui entretient avec les Cannois et Cannoises concernés par le maintien à domicile de véritables relations d'échanges, basées sur le respect : « Pour répondre à leurs attentes, conclut Pascal Robert en s'adressant aux aides à domicile du CCAS réunies dans les locaux de l'établissement lors de la remise de la double certification le 25 novembre dernier, il faut un leadership compétent, avec des élus, des responsables et des équipes Qualité impliqués, et il faut bien sûr des équipes sur le terrain, professionnelles et efficaces. Mais pas seulement. Dans ce domaine d'activité, il faut du cœur aussi. Ces hommes, ces femmes ont pour vous un prénom. Ils comptent. Et chaque jour, vous leur donnez un petit coin de ciel bleu. C'est là un principe de solidarité porté très haut par les valeurs fortes du CCAS de Cannes. » ■

CCAS de Cannes

Rens. 04 93 06 31 70
www.ccas-cannes.fr



Formation des aides à domicile : un dispositif innovant

L'accompagnement des personnes âgées dépendantes nécessite des compétences professionnelles que seule une véritable formation au métier d'aide ou assistante de vie peut apporter. Cette exigence de professionnalisation concerne l'ensemble des aides à domicile, qu'elles travaillent pour un organisme public de services à la personne comme le CCAS, privé (association ou structure à but lucratif) ou qu'elles exercent en emploi direct en étant salariée par la personne âgée elle-même. Or, dans ce dernier cas, il est plutôt rare qu'un senior fragilisé soit informé des dispositifs de formation professionnelle continue pour y inscrire son aide à domicile. Dans le souci permanent d'améliorer la qualité des services rendus à la population cannoise âgée et dépendante, le centre communal d'action sociale de Cannes, à travers son CLIC (centre local d'information et de coordi-



nation), a développé un partenariat avec la FEPEM (Fédération du particulier employeur) et l'AGEFOS (organisme paritaire collecteur agréé de la branche) afin de faciliter le départ en formation de ces aides à domicile, avec notamment une simplification des démarches administratives incombant aux salariés comme aux employeurs. Une première en France. Du 24 octobre au 5 décembre dernier a ainsi eu lieu la deuxième session née de ce dispositif. Onze aides à domicile ont bénéficié de vingt heures de formation rémunérée réalisée par l'organisme Reffet. Une formation dont l'objectif a été de poser un cadre à l'exercice de la profession et d'évoquer les principaux thèmes liés à l'exercice de ce métier (nutrition, pathologies, gestes et postures, cadre juridique...). Bilan très positif sur les deux premières sessions, stagiaires prêts à suivre de nouvelles formations : le dispositif a rencontré un franc succès et sera reconduit et développé pour l'année 2012, dans l'intérêt des aides à domicile comme de celui des usagers cannois. Rens. ou pré-inscription sur les sessions à venir, appelez le CLIC de Cannes au 0 800 06 20 20 (numéro vert).

Le déjeuner des anciens : faire briller Noël pour tous

Le 9 décembre dernier, le CCAS et la Ville de Cannes ont offert, comme chaque année, aux Cannois âgés aux ressources les plus modestes un repas festif au salon des Ambassadeurs du Palais des festivals et des congrès. Quelque 700 personnes, parmi lesquelles les résidents des trois foyers logements (Riou, Soleil couchant et Alizés), ceux des maisons de retraites publiques cannoises (Broussailles, Gabres, Bougainvilliers et Isola bella) et du centre de jour Alzheimer, ainsi que les Cannois âgés de plus de 65 ans (60 ans en cas d'incapacité au travail), se sont retrouvés autour d'un menu gourmand préparé par le groupe Casino Barrière. Un chanteur, deux trios de musiciens et des magiciens ont assuré l'animation du déjeuner avant que ne s'ouvre le bal mené par l'orchestre Benty Brothers. Quant aux personnes



bénéficiant des prestations de maintien à domicile du CCAS, comme les résidents des foyers logements qui ne pouvaient être présents ce jour là, elles n'ont pas été oubliées. À l'instar de chaque invité au repas, elles ont reçu un panier gourmand composé d'un bloc de foie gras, d'une bouteille de vin et d'un assortiment de friandises. Au total 1 200 paniers ont ainsi été offerts par la Ville et le CCAS aux seniors cannois les moins favorisés.

CANNES
Espace Miramar
EXPOSITION



LOUIS GERMAN¹⁸⁶³⁻¹⁹⁴⁶

Peintre cannois de la mer et de la lumière
Mardi 10 janvier > Dimanche 12 février 2012



Un événement Ville de Cannes

Angle bd de la Croisette et rue Pasteur - du mardi au dimanche de 14h à 18h, sauf jours fériés

Direction des affaires culturelles - Bus : 8, arrêt Miramar Rens. 04 97 06 44 90 - www.cannes.com



le périmètre Cannes Grasse retenu

Le 9 décembre dernier la CDCI (commission départementale de coopération intercommunale) a adopté un schéma et un périmètre à l'échelle « Cannes-Grasse ». Un vote imposé par la commission au territoire de l'ouest des Alpes-Maritimes, dont les communes ont dû prendre acte. Mais aussi une étape, qui préfigure la création d'une communauté d'agglomération dont la construction d'ici le 1^{er} janvier 2014 devra présenter certaines garanties en prérequis, afin d'assurer aux Cannois comme à tous les citoyens concernés aucune hausse de la fiscalité communale, une meilleure qualité de service à moindre coûts et le respect de l'identité des communes membres.

Vingt-sept. C'est le nombre de communes rassemblées au sein du périmètre arrêté dans le schéma intercommunal voté par la CDCI. La commission a préféré retenir un schéma intermédiaire entre un périmètre à cinq (Théoule-sur-Mer, Mandelieu, Cannes, Le Cannet et Mougins, soit toutes les communes de l'ouest des Alpes-Maritimes ne faisant pas encore partie d'une structure intercommunale) et un périmètre à cinquante-quatre, tel que l'aurait souhaité la Ville de Cannes.

Des réponses indispensables

Lors du conseil municipal de juillet dernier, la municipalité cannoise avait en effet exprimé sa position en faveur d'un unique bassin de vie à l'ouest du département regroupant Cannes-Grasse et Antibes. Un vaste et cohérent espace intercommunal, dans lequel tous les syndicats intercommunaux actuels (voir encadré) auraient pu être englobés, qui aurait favorisé une ges-

Cannes déjà au cœur de l'intercommunalité

À travers les syndicats intercommunaux dont elle est un membre actif, la Ville de Cannes est engagée depuis longtemps dans une intercommunalité qui a porté ses fruits. Sous l'impulsion de son président David Lisnard, le SICASIL, qui assure la gestion de l'eau potable du bassin cannois, a ainsi permis de réduire la facture d'eau des usagers. En matière d'assainissement, Cannes a été à l'initiative, avec les communes d'Auribeau-sur-Siagne, La Roquette-sur-Siagne et Théoule-sur-Mer, de la construction de la nouvelle station d'épuration dans le cadre du SIAUBC, un nouveau syndicat auquel se sont ralliées les autres communes desservies par les installations de Saint-Cassien. La Ville a également

joué un rôle majeur au niveau de la gestion des déchets en acceptant notamment d'accueillir sur son territoire le centre de tri et le quai de transfert du SIVADES et, prochainement, un centre de valorisation organique. La protection du littoral, à travers l'action du SIPLOP, avec la création du Contrat de baie qui fédère désormais une douzaine de communes, ou encore les transports, via le SITP, avec la mise en place du bus à 1 euro et la gratuité pour les personnes de plus de 65 ans non imposables et l'engagement du bus à haut niveau de service (BHNS), sont encore d'autres exemples des réalisations d'intérêt général menées à bien par les syndicats intercommunaux.

tion unifiée des services et, grâce à la mutualisation des moyens, permis d'assurer un service public optimal aux meilleurs coûts. La commission, composée majoritairement de représentants de communes de l'est du département, en a décidé autrement. Le périmètre à vingt-sept, à l'échelle « Cannes Grasse », est donc désormais acté. Pour autant, des problèmes et questions soulevés par le député-maire de Cannes, qui siège au sein de la CDCI, n'ont pas encore trouvé de réponse. Elles concernent notamment

les impacts fiscaux et financiers, le choix des compétences, le mode de gouvernance et la garantie du respect de l'identité des communes. Des prérequis indispensables à la construction de l'agglomération, auxquels l'État, le conseil général des

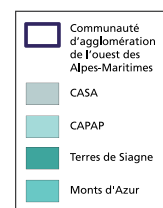
Alpes-Maritimes, le rapporteur général et les principales villes concernées se sont engagés à répondre positivement. « Je souhaite que ces préalables soient levés pour garantir un meilleur service, au moindre coût, sans augmenter la fiscalité locale pour les Cannois et l'ensemble des citoyens de la future agglomération, a tenu à souligner le député-maire de Cannes. C'est dans un esprit résolument positif et à ces seules conditions que nous engagerons la Ville de Cannes dans cette intercommunalité à vingt-sept. L'enjeu sera de rendre le périmètre pertinent et efficient et de

bâtir un projet ambitieux, un projet qui confère un avenir à nos territoires, au cœur duquel nous avons la responsabilité de placer l'intérêt général et le respect de l'identité de chaque commune. »

« L'enjeu sera de rendre le périmètre pertinent et efficient »

Construction intercommunale

Si, en matière d'intercommunalité, 2011 a essentiellement été consacrée à l'élaboration des schémas départementaux, 2012 sera donc dédiée à la construction intercommunale. Entre janvier et juin 2013 le préfet disposera de pouvoirs « exorbitants » pour agglomérer les communes qui n'auraient pas décidé de le faire de manière volontaire. En 2014, le texte de loi prévoit qu'il y ait une adhésion de l'ensemble des communes du territoire français. Aux élections de mars 2014 les conseillers communautaires seront en effet élus au suffrage universel direct. Cannes adhèrera donc au 1^{er} janvier 2014 au plus tard à un établissement public de coopération intercommunale. Aujourd'hui, le changement est engagé. Un bouleversement institutionnel important que la Ville de Cannes, grâce notamment à l'action proactive de ses



services dédiés à l'intercommunalité, entend bien anticiper et préparer au mieux dans l'intérêt des Cannois. ■

Qu'est ce que l'intercommunalité ?

C'est un mode d'organisation spécifique entre les communes pour l'exercice de compétences en commun. Il y a différentes formes d'intercommunalité : des formes les plus « simples », comme les syndicats intercommunaux, aux plus élaborées apparues dans les années 90, qui sont les communautés de communes, les communautés d'agglomération, les communautés urbaines et plus récemment les métropoles. L'objectif est de gérer ensemble des compétences sur un périmètre censé correspondre à une réalité technique, économique et de service, l'idée principale étant que la mutualisation ou le regroupement de communes sera source d'optimisation. À ce jour, Cannes est déjà engagée dans l'intercommunalité à travers son adhésion à douze syndicats intercommunaux

(voir encadré). Il s'agit d'une intercommunalité choisie. La loi, à travers le texte de réforme territoriale du 16 décembre 2010, impose désormais à toutes les communes de France de se rattacher à des établissements publics pour rationaliser les périmètres existants et simplifier l'organisation intercommunale par la suppression des syndicats intercommunaux, en passant ainsi à une intercommunalité plus structurée. Dans chaque département, il existe une commission de coopération intercommunale chargée d'élaborer un schéma départemental de coopération intercommunale. Il s'agit d'une cartographie qui détermine des périmètres des futures communautés d'agglomération ou des métropoles. La CDCI des Alpes-Maritimes a ainsi retenu le 9 décembre dernier le périmètre « Cannes-Grasse ».

Transports, tri sélectif des déchets ... La Ville de Cannes est engagée depuis longtemps dans une intercommunalité qui a porté ses fruits.



Cadre de vie / Stationnement

Cannes, comme toutes les autres cités, est confrontée à la problématique du stationnement en centre-ville, face à laquelle la municipalité mène une action volontariste, aussi bien en créant des places qu'en termes de politique tarifaire, avec l'instauration la première heure gratuite ou le forfait. Avec 420 places de stationnement supplémentaires insérées dans un véritable écrin de verdure, le parking Saint-Nicolas conjugue service public et embellissement du secteur. D'autant que cet ouvrage nouvelle génération va mettre le service au client au centre de son activité et n'a rien coûté au contribuable.

Avouons-le, il est rare qu'un parking participe à l'embellissement d'un quartier. C'est pourtant le cas aujourd'hui avec le parking Saint-Nicolas, qui à l'angle de l'avenue Saint-Nicolas et de la rue de Mimont est couvert par un magnifique jardin public de 2 500 mètres carrés lequel transforme radicalement l'esthétique du quartier. La municipalité a confié la réalisation de l'ouvrage à la société ABB, conceptrice, financière et exploitante du parking pour trente ans. Ulysse Paredes, responsable du projet explique : « C'est un concept que nous avons inauguré au Portugal et qui va se développer en France. Plusieurs municipalités sont intéressées. Le parvis-jardin donne immédiatement un cadre de vie plus agréable, non seulement pour les usagers du parking, mais bien au-delà pour tous les riverains et

Saint-Nicolas :

Un parking-jardin fleurit



les promeneurs. Il s'agit là d'une véritable valeur ajoutée pour le quartier. » Le jardin, ouvert à tous, sera un réel havre de paix verte en plein centre-ville, là où il est d'habitude si difficile de trouver un nouveau lieu de respiration et de promenade.

Un parking nouvelle vague

Mais bien évidemment, le parking souterrain reste l'élément central du nouveau site. L'ouverture s'est faite attendre, notamment parce que la première méthode de travail prévoyait la nécessité de travailler sur les parcelles voisines, ce qui a été refusé par les propriétaires concernés. Il a donc fallu refaire une part des études afin d'utiliser d'autres procédés de construction que ceux imaginés dans un premier temps. Aujourd'hui, le parking est terminé, après

une durée de chantier correspondant à un projet de cette ampleur. Il compte cinq niveaux et offre quatre cent vingt places pour les voitures et quarante-huit pour les deux-roues. C'est dire si ce nouvel équipement va apporter une vraie nouvelle solution aux problèmes de stationnement dans le secteur.

La société ABB exploitera le parking par l'entremise de sa filiale Medacopark, dans le cadre d'une délégation de service public. « Nous ouvrons 24 h sur 24 et sept jours sur sept. Notre but est d'être le plus proche possible des aspirations de notre clientèle en matière d'accueil et de fonctionnement. Par exemple, quatre-vingt-quatre places pourront être louées à l'année afin de rendre service aux résidents du quartier dans lequel nous souhaitons nous intégrer en



Ulysse Paredes, responsable du projet chez ABB

prenant part à sa vie quotidienne comme un commerçant traditionnel le ferait. »

L'une des grandes nouveautés du parking sera la notion de service au client. « Conformément aux souhaits de la municipalité, nous voulons que les usagers potentiels tels que les personnes âgées ou les femmes seules qui sont parfois rétives à se garer dans un parking souterrain, que ce soit de jour ou de nuit, viennent à Saint-Nicolas avec une tranquillité totale d'esprit. Nous avons créé cinq emplois pour un personnel qui est non seulement formé à la maintenance technique mais qui sera également là pour accompagner les gens qui le souhaitent à leur véhicule ou à la sortie, les aider à porter leurs bagages ou même dans certains cas à garer leur voiture pour les personnes s'estimant les plus malhabiles. »

Le fait que le concepteur du parking tienne

le rôle d'exploitant du site représente également un autre atout de simple bon sens : en cas d'éventuelles dégradations et de réparations à effectuer, on peut être assuré de l'intérêt qu'il aura à agir rapidement.

Préservation de l'environnement et du décor, plaisir de la promenade, droit de chacun à utiliser son véhicule notamment pour aller au travail, favoriser le commerce, etc. : le concept du parking souterrain accompagné

de son grand parvis-jardin offre une réponse innovante aux différentes problématiques posées par le stationnement en centre-ville. Il n'est pas étonnant de le voir exister à Cannes, où la municipalité, depuis dix ans, a toujours su faire coexister progrès, embellissement et solutions adaptées pour faciliter la vie des usagers. ■

« Ce nouvel équipement va apporter une vraie nouvelle solution aux problèmes de stationnement »

L'une des sorties du parking

Une construction complexe pour des travaux de grande ampleur



Cadre de vie

ÉCOQUARTIER CANNES-MARIA : du vert au cœur de la ville

Un nouvel îlot-jardin au cœur de la ville : tel est le futur du projet Cannes-Maria, situé sur l'ancien terrain GDF du quartier Prado-République. Un projet qui peut désormais prendre officiellement le nom d'Écoquartier Cannes-Maria puisqu'il vient de remporter le concours et le label national qui consacrent une démarche municipale exemplaire en matière de développement durable. Avec la pose de la première pierre, le 8 décembre dernier, c'est une nouvelle vie qui commence pour le quartier...

La Ville de Cannes vient d'être couronnée lauréat du *Palmarès de l'appel à projet Écoquartier 2011* lancé par le ministère de l'Écologie, du Développement durable, des Transports et du Logement, au titre de la « Qualité du projet à la vie de quartier ».

Ainsi, cette deuxième édition a récompensé les collectivités ayant entamé une démarche exemplaire en matière d'aménagement durable. Les critères du concours ont pris en compte l'initiative de la Ville, le déroulement du projet, mais aussi le cadre de vie et les services proposés. La remise des prix par le secrétaire d'État chargé du Logement, s'est déroulée à Paris, le 30 novembre dernier, en présence du premier adjoint au maire et conseiller général. L'obtention de ce « label », confère à Cannes-Maria un statut de référence pour d'autres villes qui souhaiteraient suivre cette voie.

« Ce « label », confère à Cannes-Maria un statut national de référence »

Une vision du projet en avant-première



Cannes reçoit le label « écoquartier » des mains du secrétaire d'État au Logement

La municipalité, en effet, a engagé cette restructuration urbaine avec un objectif de dynamisation du quartier, en créant un lieu de vie esthétique, aéré, offrant une liaison cohérente entre l'hyper-centre et le secteur résidentiel de la Californie.

Un projet ambitieux

La première pierre de l'opération a ainsi été posée devant un public nombreux, le 8 décembre dernier, en présence du député-maire et du premier adjoint au maire entourés de nombreux élus, ainsi que des constructeurs et concepteurs. Le

projet comporte trois îlots distincts, implantés en terrasses (restanques) et traversés par deux axes piétonniers structurants (mall central et promenade verte). Au final, il proposera : 267 logements (dont 20 % de logements sociaux et 30 % à coût maîtrisé), 2 600 m² d'équipements publics avec, en point d'orgue, la rénovation de la villa Les

Bleuets (1 100 m²) qui accueillera le club Bel Âge et une antenne de Cannes jeunesse destinée aux 4-14 ans, ainsi qu'une nouvelle maison des associations



Pose de la première pierre de l'opération Écoquartier Cannes-Maria

(1 500 m²), un parking souterrain de 600 places (ouvert au public) et 2 200 m² de commerces de proximité en rez-de-chaussée des immeubles. À noter que 59 % de la surface totale du terrain seront consacrés aux espaces publics : espaces verts (6 000 m²) — avec essences provençales, jardins à thèmes —, bassin, jeux pour enfants, cheminements piétonniers... Toutes les composantes d'un écoquartier qui, à l'instar de la spectaculaire métamorphose de la place du Commandant-Maria, va durablement marquer le renouveau de Prado-République. ■



Retrouvez ce sujet en vidéo sur www.cannes.com ou directement sur votre smartphone grâce à ce flashcode.



CANNES



Donnez une seconde vie à votre sapin*!



Si vous habitez à Cannes
contactez **Allô Mairie+** au 0810 021 022



Déposez votre sapin de Noël en bas de chez vous
les **5, 9, 10, 12, 16, 17, 19, 23** ou **26 janvier 2012**



Les sapins récupérés feront l'objet d'une
valorisation respectueuse de notre environnement

* Les sapins doivent être non floqués et dépourvus de décoration

Nos nouvelles habitudes ont de l'avenir.





Derrière l'apparente simplicité et les lignes fluides de sa robe de soirée se cache un véritable travail d'orfèvre.

NELLY EYNAUD DE FAY Meilleur ouvrier

C'est devenu une tradition... Tous les dix ans, Nelly Eynaud de Fay remet sa carrière en question et relève un nouveau défi professionnel. Le dernier en date l'a conduite jusqu'au prestigieux titre de meilleur ouvrier de France (MOF). Une médaille assortie d'une reconnaissance de ses pairs dans la discipline prêt-à-porter « *couture floue* », un exemple à suivre pour ses élèves du lycée professionnel Les Coteaux de Cannes. Découvrons le parcours de cette styliste et couturière aussi discrète que talentueuse.

MOF... Derrière ces trois lettres, qui désignent couramment l'un des meilleurs ouvriers de France, se révèle l'excellence professionnelle. En novembre dernier, Nelly Eynaud de Fay a rejoint les représentants d'une élite nationale dans plus de deux cents métiers. Elle fait partie des lauréats de la 24^e édition du concours des meilleurs ouvriers de France qui ont reçu leurs médailles au théâtre Bobino, en présence de Luc Chatel, ministre de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et de la vie associative. Le lendemain, le président de la République, Nicolas Sarkozy les a reçus à l'Élysée et a salué les valeurs véhiculées par ce concours : « *Chacun dans vos métiers, vous représentez l'excellence française. Vos métiers sont nobles, vous devez en être fiers. Aujourd'hui cette cérémonie est l'occasion d'honorer les valeurs que vous incarnez : le travail, l'effort, le dépassement de soi et la transmission des savoir-faire.* ». Un discours qui est allé droit au cœur de cette enseignante et ancienne élève du lycée professionnel Les Coteaux de Cannes. « *J'ai fait partie de la première promotion du brevet de technicien Vêtement sur mesure et création en 1988, souligne Nelly Eynaud de Fay. À 20 ans, j'ai créé mon atelier d'artisan dans le Vieux-Nice. J'y faisais des retouches et des créations sur mesure comme les robes de mariée. Dix ans plus tard, je revenais aux Coteaux comme professeur pour transmettre mon expérience...* » Ainsi, en 1999, elle intègre l'enseignement et avoue y trouver un grand bonheur. Le courant passe

bien avec les jeunes et elle s'épanouit notamment dans le partage avec eux de projets transversaux avec les cours d'art appliqué. Toutes les filières « mode » des Coteaux se préparent d'ailleurs pour un défilé dont les Cannois pourront apprécier les créations lors de la prochaine saison de Made in Cannes. En attendant, collègues et élèves ont eu une surprise totale à l'annonce du titre de MOF obtenu par celle qui, pendant toute la préparation de cet illustre concours national — par pure modestie et pour ne pas avoir de pression — n'en parlait pas au lycée.

Le talent et le travail récompensés

Il y a trois ans, elle décide de préparer le concours des MOF et trouve une session qui lui correspondait bien : le prêt-à-porter « *couture floue* ». « *Il ne s'agit pas de travailler un tissu fluide mais de créer un vêtement sur-*

mesure de A à Z : du croquis à la piqure, en passant par le moulage, le patron, la coupe, le montage... Il doit être aussi joli à l'extérieur qu'à l'intérieur, précise-t-elle. Je suis quelqu'un qui doute beaucoup et je me remets donc souvent en question. J'ai tenté ce concours pour savoir si j'étais encore à la page, si je n'avais pas perdu d'adresse depuis mon passage à la pédagogie... ». Parmi trente candidats, elle passe haut la main le cap des présélections nationales en 2010. Elle défend un projet bien ficelé qui correspondait à des critères précis : une robe longue de soirée, noire et blanche, avec une partie plissée et une incrustation de dentelle aux mensurations de la première dame de France... En avril 2011, elle dispute l'épreuve finale avec sept autres prétendants : trois jours dans un lycée professionnel parisien, sous l'œil bienveillant de la présidente de classe Anne-Marie Beretta, grande dame de la mode, qui a notamment démocratisé le tailleur en prêt-à-porter. « L'ambiance était conviviale et un esprit de solidarité régnait dans l'atelier quand il fallait partager les machines ou se passer des fournitures, se rappelle la lauréate. Il n'y a pas eu de réelle compétition entre nous, car finalement chacun se battait avec lui-même, pour se dépasser. Cette année, nous sommes quatre lauréats, avec des robes très différentes. Il n'y

« J'ai tenté ce concours pour savoir si j'étais encore à la page »

vail assidu. Ses recherches personnelles, complétées par des échanges réguliers avec d'autres professionnels de la mode, lui ont permis de réussir son challenge : trouver un style pour sa robe et surtout roder des techniques optimales pour une réalisation exemplaire dans un temps limité. « J'ai d'abord fait des recherches pour trouver une dentelle dans les créations contemporaines, confie-t-elle. Comme aucune ne me satisfaisait, j'ai eu l'idée d'acheter une dentelle ancienne, qui avait déjà été utilisée. Je l'ai trouvée sur ebay ! J'ai ensuite imaginé la robe autour de cette Chantilly qui donne un côté unique au vêtement.

Ce choix a plu au jury et notamment à François Lesage, maître de la broderie haute couture, malheureusement décédé il y a quelques jours. » Pour la création de son plissé, Nelly s'est inspirée des peintures de Pierre Soulages, « maître du

noir et de la lumière », dont elle a pu apprécier les œuvres et les effets de matières lors de la visite de son exposition à Beaubourg dans le cadre d'un séjour culturel avec ses élèves. Aujourd'hui, parmi eux, certains seront peut-être tentés de se présenter à un concours

Cette distinction récompense vingt ans de travail et un goût prononcé pour la perfection.

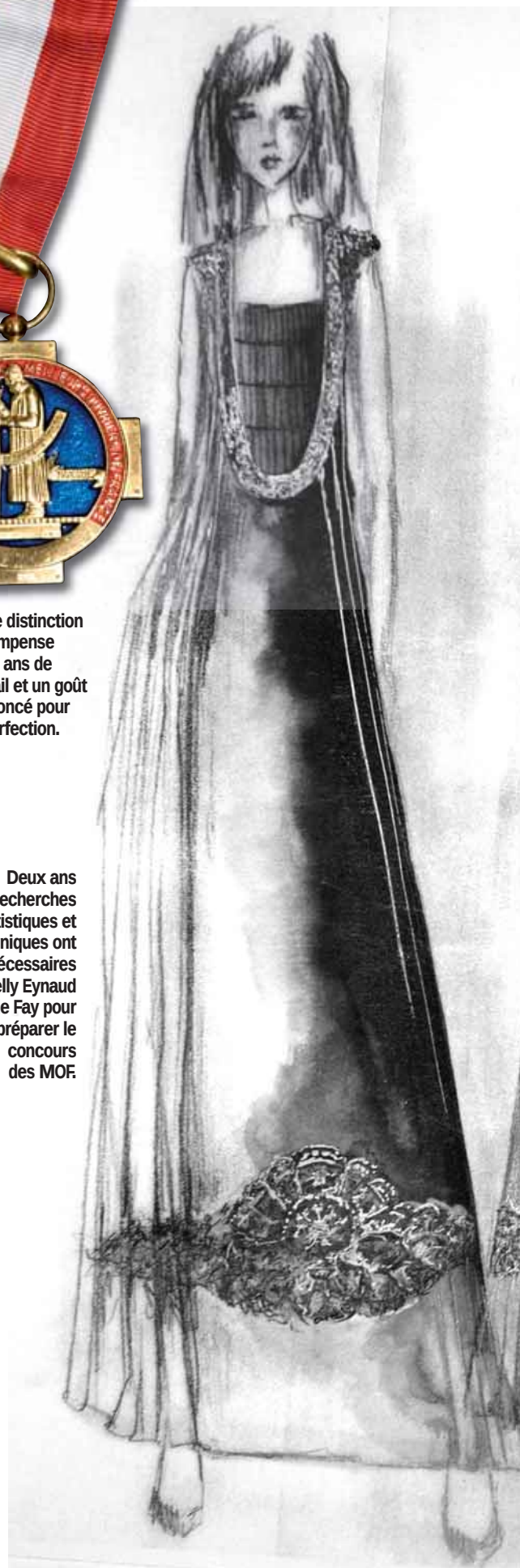
Deux ans de recherches artistiques et techniques ont été nécessaires à Nelly Eynaud de Fay pour préparer le concours des MOF.

de France

a pas de podium à trois places, mais quatre titres identiques qui récompensent nos compétences. Personnellement, je n'avais jamais réalisé complètement cette robe auparavant, j'ai exécuté toutes les phases de sa conception, mais je voulais garder une part de magie pour le concours... ». À l'issue de cette épreuve marathon où elle a tout donné, l'azuréenne livre une création de haute couture. Une robe qui a séduit le jury tant pour la beauté des vagues de plis impeccables de son bustier — qui accrochent la lumière et rappellent les robes du XVIII^e siècle — que pour les prouesses techniques que cette robe représente.

Culture de l'excellence

Pour arriver à un tel niveau de perfection et réaliser sa robe du soir, en vingt-quatre heures chrono, sous les yeux d'un jury de professionnels et de membres de l'Éducation nationale, il lui a fallu près de deux ans de tra-



MODIFICATION DU PLU Préserver l'environnement,



En gardien avisé du patrimoine naturel, urbain et architectural cannois, le plan local d'urbanisme, élaboré en 2005 par la municipalité, évolue périodiquement pour mieux s'adapter à la loi et aux besoins des Cannois. En juin dernier, sa sixième modification a porté sur deux volets clés de l'action municipale cannoise : la préservation de l'environnement et la maîtrise foncière en faveur du logement social. Explications avec Gilles Cima, adjoint au maire délégué à l'urbanisme.

Des emplacements réservés pour favoriser la mixité sociale ont été mis en place dans le secteur de la Roubine à La Bocca.



Cannes Soleil : Qu'est-ce que le PLU ?

Gilles Cima : Le plan local d'urbanisme est le document administratif et juridique qui remplace depuis 2005 l'ancien plan d'occupation des sols ou POS. Cannes a d'ailleurs été l'une des premières villes de France à adopter le PLU. La grande différence avec l'ancien POS est que le PLU est perfectible. Il n'est pas figé. On peut donc le modifier. Le conseil municipal a ainsi voté le 12 septembre dernier la sixième modification du plan local d'urbanisme, après une enquête publique qui s'est déroulée du 3 juin au 4 juillet 2011.

C.S. : Pourquoi modifie-t-on un PLU ?

G.C. : Tout d'abord, il faut savoir que mo-

difier le PLU ne veut pas dire changer son « esprit ». Ce qui a présidé en 2005 à sa création est la volonté de faire de Cannes une « ville jardin » conformément au souhait du député-maire avec un thème qui d'ailleurs lui est cher, à savoir un mètre carré de béton pour un mètre carré d'espaces verts. L'objectif du PLU a toujours été de ne pas reconstruire la ville sur la ville, de garder le plus possible ce patrimoine historique qui a « fait » Cannes. Un patrimoine riche de ses différences de styles, hérité de tous ceux qui ont habité la commune depuis des décennies. Depuis 2005, la ville a été plus sous-densifiée que densifiée. Les hauteurs, les COS ont été diminués et les espaces verts ont été agrandis. C'est un parti pris muni-

soutenir le logement social



pal, et l'esprit originel de 2005 est toujours le même. Simplement, ces modifications nous permettent d'adapter le PLU à l'actualité. D'abord celle de la loi. Le Code de l'urbanisme évolue sans arrêt et il faut l'adapter à notre plan local d'urbanisme. Le grand changement est celui de décembre 2007 où la loi en matière d'urbanisme a complètement évolué puisque nous sommes passés à un mode déclaratif. Mais outre les évolutions obligatoires issues des changements de réglementation, deux objectifs importants ont donné lieu à cette sixième modification : renforcer la protection des espaces verts et dégager du foncier en faveur de la construction de logement social pour les actifs cannois.

C.S. : Quelles sont les mesures qui permettent de renforcer la protection des espaces verts ?

G.C. : Nous avons par exemple durci la procédure relative à la coupe des arbres. Aujourd'hui à Cannes, on ne peut plus couper un arbre de plus de cinq mètres de haut sans avoir déposé une déclaration préalable qui sera instruite par les services de l'urbanisme avant que, le cas échéant, une autorisation puisse être donnée. Si d'aventure quelqu'un prenait le risque de couper un arbre sans passer par cette étape administrative, il encourrait une plainte auprès du procureur de la République. L'infraction d'urbanisme est en effet une infraction pénale. Et l'autorisation de couper ne sera donnée que s'il y a de bonnes raisons de le faire : arbre malade, qui menace de tomber... Nous avons aussi classé de nouveaux terrains, pour mieux les protéger. Le périmètre des espaces boisés classés a ainsi été agrandi. Des zones vertes ont été étendues

sur la Croix-des-Gardes, notamment sur le versant nord. De nouveaux arbres remarquables ont été protégés, du domaine privé comme du domaine public. C'est d'ailleurs le cas également de certaines maisons de caractère, qui ne peuvent plus être démolies et dont les travaux d'embellissement ou d'agrandissement doivent être soumis à l'approbation du service urbanisme de la Ville et de l'architecte des bâtiments de France.

C.S. : La maîtrise du foncier en faveur du logement social est l'autre grand axe de cette modification n° 6...

G.C. : Cannes est l'une des premières villes du département en matière de logement social avec un taux de près de 16 %. C'est là une des grandes priorités de la municipalité et du député-maire, préoccupés par le manque de tarifs intermédiaires entre le logement social et le logement libre. Les actifs, les gens qui travaillent ici, ont des difficultés à se loger. Il appartient alors à la Ville, puissance publique, de dégager du foncier pour permettre aux bailleurs sociaux de pouvoir répondre à cette demande. Son rôle est essentiel car aujourd'hui le foncier est tellement cher à Cannes qu'aucun bailleur social ne peut se permettre d'acquérir des terrains pour construire des bâtiments. En 2010, plus de 350 logements sociaux ont été construits dans notre ville ce qui est un record dans les Alpes-Maritimes. L'objectif de la municipalité est de poursuivre cette dynamique pour atteindre les 20 % de logements sociaux fixés par la loi SRU et donc optimiser les possibilités de construction. Pour cela, la Ville met en place des plans masse. Il s'agit de rendre un terrain constructible pour les besoins sociaux, avec un COS attractif, et de le destiner uni-



Des arbres remarquables ont été classés comme ici au parc Cypris, avenue Amiral Wester Weymiss.



Gilles Cima, adjoint au maire délégué à l'urbanisme.

quement au logement social, ce qui va bloquer toute spéculation et obliger les propriétaires à se tourner vers les bailleurs sociaux pour pouvoir construire leurs immeubles. Des immeubles qui devront impérativement abriter 50 % de logements de type social et/ou à coûts maîtrisés pour les actifs cannois. La modification du PLU permet également de dégager du foncier à plus court terme. En destinant par exemple à la construction de logements sociaux un terrain que possède la Ville qui était jusqu'alors réservé à de l'activité. Ou encore, comme nous venons de le faire à la pointe Croisette, de mettre en place un plan masse sur un terrain privé qui appartient à un promoteur, lequel là encore devra réserver des logements à coûts maîtrisés dans ses futurs projets de construction.

C.S. Environnement, social... Toutes ces mesures s'inscrivent dans une démarche durable ?

G.C. : Elles sont en effet en parfaite adéquation avec Cannes21, l'agenda 21 cannois. En renforçant la protection des espaces verts, la municipalité agit pour préserver le cadre de vie des Cannois. En réservant des emplacements fonciers pour le logement social, elle permet à ceux qui travaillent, de revenus modestes ou moyens, de se loger, tout en contribuant à créer une vraie mixité sociale dans tous les quartiers. C'est là une véritable dynamique durable. ■

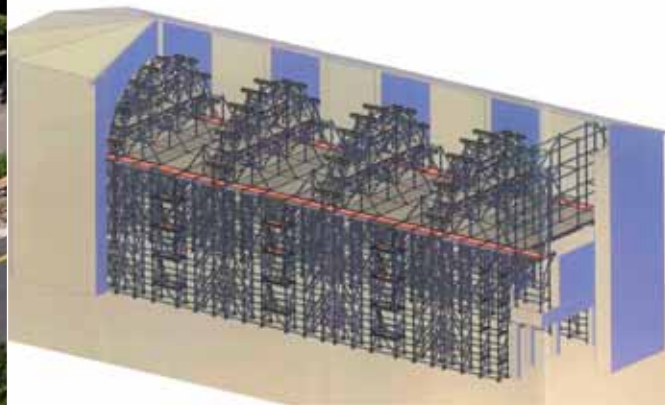
« Permettre à ceux qui vivent et travaillent à Cannes de se loger »

Service de l'urbanisme de la Ville de Cannes

**Renseignements PLU
04 97 06 46 62**



La structure en échafaudage crée une véritable protection qui va permettre de sécuriser et ouvrir l'église pendant les travaux.



C'était un cas d'extrême urgence ! En mars, l'emblématique et historique église du Suquet a dû être fermée au public à la suite de la découverte d'insectes nuisibles dans la charpente de sa toiture, menaçant la stabilité même de l'édifice et donc la sécurité des visiteurs. Le 8 décembre dernier, une réunion publique était organisée par la Ville salle Stanislas pour présenter la problématique au public et la solution innovante proposée par la municipalité avec un objectif : permettre aux fidèles de réintégrer pour Pâques leur lieu de culte tout en menant à bien les nécessaires travaux de sécurisation du bâtiment.

Le célèbre clocher de l'église du Suquet a heureusement échappé à l'attaque des insectes.

NOTRE-DAME D'ESPÉRANCE : **La sécurité d'abord !**



Stéphane Becker, architecte de la Ville, lors de la réunion publique en présence du député-maire de Cannes et du premier adjoint au maire.



Termites

Tout commence avec une simple opération de routine en mars dernier. Les services de la Ville posent alors sur le toit de l'église Notre-Dame d'Espérance des « lignes de vies », des protections imposées par la réglementation pour assurer l'entretien des toitures. Les équipes profitent de l'occasion pour regarder dans les combles et là : stupeur. Elles constatent que la charpente est attaquée à cœur par les termites et les capricornes. Il faut réagir vite, comme l'explique Stéphane Becker, architecte et directeur du service projets de la Ville lors de la réunion d'information publique le 8 décembre dernier : « Un tour-nevis s'enfonçait dans le bois comme dans du beurre ! Et ce qui était tout aussi alarmant était cette pièce maîtresse de la charpente qui soutient le lustre de l'église, et que nous avons dû étayer en urgence au vu de son état ! Le lustre était déjà descendu de quelques centimètres ! Il était réellement urgent d'intervenir ! Nous avons ainsi fait venir un bureau de contrôle qui a fait un premier diagnostic de la charpente et qui a préconisé la fermeture de l'église, pour laquelle M. le député-maire a immédiatement pris un arrêté. C'était une décision indispensable ! » Le risque est en effet considérable qu'une pièce maîtresse de la charpente ne s'arrache, tombe et perfore

la voûte, provoquant alors une réaction en chaîne qui mettrait à mal toute la stabilité de l'ouvrage. Le diagnostic est alors sans appel : l'église du Suquet doit bénéficier de vastes opérations de reconstruction de sa toiture. Pour les mener à bien, la législation impose de passer par un architecte agréé monuments historiques, ce qui nécessite de nombreuses procédures supplémentaires. « Aujourd'hui, nous avons attribué le marché de maîtrise d'œuvre, explique Stéphane Becker. Une première phase d'étude va ainsi durer un petit peu moins d'une année, avant que ne soient effectivement lancés les travaux pour enlever complètement la charpente et en poser une nouvelle. Les opérations devraient être complètement achevées pour Noël 2013, opérations pendant lesquelles les entreprises assureront la protection des œuvres et du mobilier en place, en portant une attention particulière à l'orgue. Au total 1 200 m² de toiture seront refaits à neuf et à l'identique. »

Une église dans l'église

Pour le député-maire de Cannes, il était toutefois totalement exclu que l'église soit fermée aux fidèles pendant deux années complètes. Il a donc demandé aux services de la Ville de trouver une solution

La charpente de l'église a été attaquée à cœur par les termites et les capricornes.

technique transitoire afin que les Cannois soient en mesure de venir célébrer la messe de Pâques au Suquet. Des services qui ont mis au point un dispositif aussi innovant qu'efficace pour créer une véritable « église dans l'église » : « Nous avons travaillé avec les services de l'État, différents experts, des bureaux de contrôle afin de définir les moyens techniques à utiliser pour permettre l'ouverture provisoire de l'église en cours de travaux dans des conditions de sécurité optimales, précise Stéphane Becker. Nous avons ainsi conçu une structure en échafaudage. Un étalement des arcs permettra de soutenir la voûte en cas d'effondrement d'une partie de la charpente. Puis un placage de protection, lui-même équipé d'un revêtement porteur, optimisera la structure. Enfin, une ossature en acier assurera la bonne tenue de l'ensemble. Pour réduire la gêne des fidèles, nous avons privilégié un passage libre de huit mètres de large afin de conserver un maximum d'espace. Il y aura une mise en lumière supplémentaire installée au plafond et, sur les côtés, des bâches décoratives avec les chapelles imprimées en trompe-l'œil. »

Rester vigilant

Grâce à ce dispositif exceptionnel dont la réalisation commence début janvier, Notre-Dame d'Espérance pourra rouvrir ses portes pour la messe de Pâques. Tout le monde aura accès à l'église. Les grands travaux de reconstruction de la charpente seront, quant à eux, effectués depuis l'extérieur.

Enfin, dernier point évoqué lors de cette réunion publique d'information, et non des moindres : la sensibilisation des Suquetans au problème des insectes nuisibles qui s'attaquent aux charpentes : « Notre souci est de nous assurer qu'aucune maison au Suquet n'a été touchée par les termites ou les capricornes, conclut le député-maire de Cannes. D'après ce qui a été constaté, il n'y a pas d'extension autour de l'église mais il faut rester vigilant. Je tenais à passer ce message aux Suquetans : que ceux qui, en examinant leurs combles, ont la moindre inquiétude, la moindre suspicion, n'hésitent pas à contacter le service de l'urbanisme de la Ville. Il est de notre responsabilité à tous de protéger ce bâtiment historique qui fait partie intégrante de notre patrimoine et est devenu un véritable symbole de la ville. Vous imaginez Cannes, sans l'église du Suquet ? C'est impensable ! » ■

« Au total 1 200 m² de toiture seront refaits à neuf et à l'identique »

« Il n'y a pas de « projet immobilier du Suquet ! »

En préambule à la réunion publique consacrée aux travaux de sécurisation de Notre-Dame d'Espérance, le député-maire de Cannes a tenu à faire taire une rumeur qui évoquait un projet immobilier au Suquet. « Que ce soit clair, il n'y a pas et il n'y a jamais eu de « projet du Suquet » ! Il est pour nous hors de question de toucher au cœur historique de Cannes. Nous

n'avons jamais rien avancé de tel. Le jour où nous serons prêts à faire quelque chose pour revaloriser et embellir ce quartier emblématique de la ville, toujours dans le plus grand respect de son identité, nous discuterons avec les habitants et commerçants, nous échangerons avec les Cannois comme nous l'avons toujours fait.

Service de l'urbanisme de la Ville de Cannes
Rens. 04 97 06 48 15

À l'occasion des fêtes de Noël, les enfants de la crèche Leï Cardelino ont découvert les plaisirs du spectacle vivant.



Nous sommes début décembre... Flocon et Grelot, les deux lutins géants préparent la tournée du Père Noël. Il faut mélanger les poudres magiques et charger le traîneau de tous les cadeaux... Voilà pour le ton du spectacle *Le traîneau du Père Noël* a disparu que donnent ce matin, Corinne Rivière et Andréa Roy — c'est leur première — à la crèche municipale Leï Cardelino. En attendant l'arrivée des enfants, dans la salle où le décor a été installé, les comédiennes de la compagnie de théâtre L'Éclat de Rêve finissent de se grimer. Andréa arpente ensuite la salle en faisant vibrer les cordes de son alto des mélodies de Noël : « *Mon beau sapin, petit papa Noël...* » Dix heures. Elle regagne les coulisses, juste avant que les enfants arrivent accompagnés des auxiliaires de puériculture. Ils prennent place sur les tapis placés en demi-cercle devant la scène qu'ils observent sans mot dire : une table avec des drôles de bouteilles, des paravents avec

La compagnie L'Éclat de Rêve s'est établie au cœur de la ville pour faire du théâtre de proximité. C'est naturellement dans le quartier en plein renouveau de Prado-République qu'elle a installé ses locaux. Fin 2011, la compagnie voyait déjà les résultats de son travail et proposait un spectacle inédit pour les enfants. Lors de leur première, les comédiens ont rencontré les petits oiseaux de la crèche Leï Cardelino* qui, tous les sens en éveil, n'ont pas perdu le fil du spectacle sur la magie de Noël.

des étoiles, des cadeaux un peu partout... Et quelqu'un avec un drôle de chapeau bleu qui dort par terre ! Le spectacle commence et les enfants de cette crèche du centre-ville vont vivre une demi-heure au rythme d'une histoire qui résonne pour eux de manière particulière à cette époque de l'année. Leur imaginaire est confronté à une réalité qui, curieusement, rend les plus dégourdis comme Henri, au premier rang — il parle du Père Noël depuis septembre — calmes et attentifs. D'autres, plus discrets d'habitude, se sont révélés bavards, nous confiera plus tard Marlène Langlement, éducatrice de jeunes enfants de la crèche. « J'ai sélectionné ce spectacle pour son histoire originale et son accessibilité tant culturelle que budgétaire, souligne-t-elle. Il y a de la musique, des marionnettes et un échange avec les enfants. C'est un point d'orgue pendant cette pé-



L'Éclat de Rêve rallie les Cannois au thé

riode d'effervescence, quand ils préparent leur liste pour le Père Noël. Ce spectacle vivant leur offre des représentations et un moment magique dans l'esprit de Noël. »

Une première à la crèche

Les deux personnages sont attachants et leur jeu est basé sur leurs contradictions. Quand Grelot rejoint les coulisses, ce sont des marionnettes qui apparaissent au-dessus des paravents : le Père Noël qui se prépare pour sa tournée et Grignotte, la petite souris qui raffole de friandises. Parmi le très jeune public de la crèche, ce personnage a conquis Théa. Elle la trouve « très belle et bien habillée ». C'est un compliment, qui, à l'issue de la représentation, ravit Corinne Rivière, alias Grelot, distribuant à présent des papillotes aux enfants. « C'est le premier spectacle pour enfants que nous écrivons et nous l'avons joué pour la première fois ce matin. Nous le jouerons courant décembre pour les enfants hospitalisés à l'hôpital de Cannes et à Mougins. Andréa, qui joue de l'alto, apporte au spectacle une dimension musicale qui devrait plaire aux tout-petits. » En effet, autour de la musicienne, plusieurs d'entre eux viennent poser des questions ou juste effleurer les cordes de cet instrument qu'elle leur tend. Margot et Ava se montrent même curieuses. Elles veulent savoir ce qu'il y a dans les coulisses, le nom des comédiennes qu'elles questionnent tout en touchant délicatement leur maquillage et leur costume.

Théâtre sans frontière

Cet échange entre les artistes et leur public pourtant très jeune illustre

Flocon et Grelot, les deux lutins géants discutent avec les tout-petits.



âtre

bien le rôle que tient à jouer la compagnie cannoise Éclat de Rêve sous l'impulsion de sa directrice artistique. « J'ai la volonté d'ouvrir le théâtre sur la ville, de créer des passerelles. Le spectacle vivant doit aller à la rencontre du public et pas seulement l'inverse, » souligne Corinne Rivière, « l'âme de la compagnie » selon la présidente, Maryline Penin, lors de l'inauguration de ses locaux, rue Léon Noël en septembre dernier. « Nous avons un rôle social à jouer. C'est pourquoi nous nous produisons dans les hôpitaux, les maisons de retraite et dans les prisons. Nous avons d'ailleurs le projet, avec la directrice des centres de détention de Nice et Grasse, de monter des pièces à partir de textes écrits par les détenus et de venir ensuite les jouer devant eux. » Le projet théâtre sans frontière est donc le fil rouge qui guide les actions de la compagnie d'une part pour rompre avec l'isolement culturel des personnes n'ayant plus de liens avec la société et d'autre part, participer à l'éducation des plus jeunes (voir encadré). « Je cherche la raison profonde de ce que je fais ; je commence à voir, mais vois de mieux en mieux que cette raison est dans le plaisir que je trouve à faire et la raison de ce plaisir est que ce plaisir n'est pas à moi seul. La force de l'art est le ralliement ». Cette citation de Charles-Ferdinand Ramuz a inspiré la compagnie L'Éclat de Rêve et a été le moteur de sa création. ■

*Chardonneret en provençal de Cannes



Une première, pour le spectacle Le traîneau du Père Noël a disparu créé par la compagnie cannoise.

« Le spectacle vivant doit aller à la rencontre du public »



Cours et stages pour tous

L'Éclat de Rêve propose des cours et des stages pour enfants et adultes qui ont lieu dans ses locaux, 39 rue Léon-Noël. Il s'agit pour les élèves d'apprendre de manière ludique les techniques du jeu théâtral avec un travail sur la respiration, la voix, la concentration, les émotions et la construction de personnages. À l'issue de cet apprentissage, les élèves présentent une pièce de théâtre en public. Ils goûtent au plaisir de l'ambiance chaleureuse d'une troupe. En 2011, ils se sont produits à la salle des Mutilés. Le groupe des 11/14 ans a joué *Sous les feux de la rampe*, les ados ont joué *Le Lycée des Lilas* et les adultes un extrait d'*Art* de Yasmina Reza. La compagnie souhaite aussi accompagner les jeunes dans leur éducation artistique pendant l'année scolaire. Grâce à un partenariat avec le corps enseignant, L'Éclat de Rêve envisage de permettre aux étudiants de ne pas seulement travailler sur la lecture d'une pièce,

mais d'en interpréter des extraits afin d'apprécier la finalité du théâtre.



Andréa Roy et Corinne Rivière directrice artistique de la compagnie L'Éclat de Rêve.



L'Éclat de Rêve
39 rue Léon Noël
Rens. 06 15 33 34 54
www.leclatdereve.com

Combattre la maladie rén

Peu connue, peu crainte en quelque sorte tant les symptômes évidents sont discrets, la maladie rénale chronique touche pourtant plus de trois millions de personnes en France et soixante-huit mille d'entre elles doivent subir dialyse ou greffe, voire les deux. Au centre hospitalier de Cannes, le service de néphrologie du docteur Corinne Passeron, se bat tout à la fois pour le dépistage précoce de la maladie, le don d'organe et le bien-être des malades à travers le programme d'éducation thérapeutique qui permet à chaque patient d'acquérir les connaissances nécessaires pour mieux affronter la situation. Un domaine dans lequel le centre hospitalier de Cannes est à la pointe...

La maladie chronique rénale est définie par des anomalies persistantes constatées au-delà de trois mois, telles l'augmentation du taux de créatinine dans le sang, la présence de sang dans les urines ou une anomalie de l'aspect du rein. Point commun de tous ces éléments : ils ne sont réparables qu'à la suite d'examen médicaux et n'affectent en rien en apparence la santé de la personne, la maladie avançant masquée et progressivement. Pour le docteur Passeron : « C'est pourtant une maladie très grave qui, au stade le plus avancé, ne permet plus au rein que de fonctionner à 10 ou 20 % de ses capacités ». Tous les ans une vaste campagne de dépistage à l'hôpital est donc lancée par nécessité de mieux alerter sur cette maladie « invisible » et par ailleurs le dépistage peut être réalisé tout simplement tout au long de l'année par le médecin traitant, un diagnostic complété éventuellement par celui d'un néphrologue, spécialiste du rein.



Le docteur Passeron dirige le service néphrologie avec beaucoup d'humanité pour ses patients.

de la maladie rénale chronique, c'est parce que « se développent de plus en plus, comme le précise le docteur Passeron, des pathologies telles que le diabète, les problèmes cardiovasculaires et l'obésité. »

Soigner cette maladie, lorsqu'elle est dépistée trop tardivement, implique des traitements plus ou moins lourds tels que l'hémodialyse à l'hôpital, la dialyse à domicile (voir enca-

dré) ou lorsque c'est possible la greffe de rein. « Il est vraiment très important que le don d'organe progresse en France, que ce soit par le volontariat ou une loi le favorisant. Le rein est, par ailleurs un cas à part dans les organes susceptibles d'être greffés puisqu'il est possible de faire un don de son vivant, notamment à quelqu'un de sa famille, la vie avec un seul rein étant quasiment la même. Les greffés peuvent reprendre une vie tout à fait normale, loin des contraintes psychologiques et matérielles du traitement sous dialyse. Plusieurs d'entre eux participent, notamment chaque année au marathon des Alpes-Maritimes Nice-Cannes pour attirer l'attention sur cette nouvelle vie qui s'ouvre après la greffe. D'une existence quotidienne limitée et fatigante, on retrouve le goût de vivre. Même si le suivi existe toujours à travers des médicaments et des habitudes alimentaires à respecter. »

Le don d'organes, une nécessité

Ces mesures de dépistage concernent évidemment chacun d'entre nous mais certains sujets à risque sont plus susceptibles de contracter la maladie que d'autres. Si l'heure est grave dans le domaine



ale chronique

Comme toute maladie chronique, celle du rein se confond avec le quotidien du patient. Les contraintes sont grandes, et si la dialyse à l'hôpital se passe dans les meilleures conditions de confort (chacun dans la salle bénéficie même d'un écran de télévision personnel sur son lit avec écouteurs) et d'accueil par l'équipe du docteur Passeron, elle n'en reste pas moins un traitement très lourd. À 85 ans, Jean Couturier, un patient du docteur Passeron — qui tient à préciser « *qu'il travaille encore et avec plaisir* » — passe plusieurs heures l'après-midi plusieurs fois par semaine sur son lit de soin. « *Il n'y a aucune douleur, plutôt une grande fatigue à la fin de l'après-midi. Mais l'équipe est remarquable, tout comme les équipements du nouvel hôpital, et il faut savoir affronter les problèmes afférents à la maladie, que l'on nous explique, ici, avec beaucoup de patience et de pédagogie...* »

Pédagogie, tel est le maître mot du programme d'éducation thérapeutique, organisé par le CH de Cannes et le service du docteur Passeron, incluant tout à

« Comme toute maladie chronique, celle du rein se confond avec le quotidien du patient »

la fois les patients, les médecins, les infirmières, les diététiciens et même une assistante sociale afin que le malade maîtrise tous les tenants et aboutissants de sa pathologie, tant médicalement que dans ses retombées quotidiennes. Ce programme est

personnalisé, après plusieurs rencontres avec le patient. « *Il s'agit, pour le malade, confirme le docteur Passeron, de devenir acteur du suivi de sa maladie en dialoguant, en approfondissant ses connaissances afin d'arriver à un équilibre entre la vie quotidienne et un meilleur contrôle de sa pathologie.* »

Toujours afin de mieux informer, deux groupes de rencontres et de paroles sont organisés au CH, le premier étant consacré

au patient lui-même le quatrième vendredi de chaque mois et le second à son entourage, lui aussi touché par la maladie de manière indirecte, le troisième vendredi de chaque mois.

Mais n'oublions pas que le dépistage précoce peut permettre d'éviter la lourdeur des traitements : vos reins et votre santé, pensez-y ... ■

Centre hospitalier de Cannes, service néphrologie
Rens. 04 92 18 37 68

Appel au don du sang

Si le don d'organe doit faire l'objet d'une mobilisation grand public, n'oublions pas l'acte beaucoup plus simple et tout aussi essentiel du don de sang. La Ville de Cannes a signé une convention avec l'Établissement français du sang (EFS) pour favoriser et augmenter les dons des Cannois, avec l'objectif de passer de 250 dons mensuels à 350 et 150 de plasma. C'est ainsi que des collectes mobiles seront désormais organisées par la Ville : prochains rendez-vous les 6 janvier à la médiathèque Ranguin de 15 heures à 18 h 30 et le 8 février au salon jaune de l'hôtel de ville de 9 à 13 heures. Par ailleurs, l'EFS accueille les donneurs en permanence au 259 avenue de Grasse, le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8 à 16 h 30 (fermé le mercredi).

Témoignage : la dialyse à domicile

Plutôt que de consacrer plusieurs demi-journées hebdomadaires aux séances de dialyse à l'hôpital, le patient peut choisir de bénéficier d'une machine à domicile, le traitement dit « de la dialyse péritonéale (DP) ». Voici le témoignage de Pierre-Jean Coiffet, très satisfait de cette solution, que certains réfutent pour ne pas faire entrer encore plus la maladie dans leur quotidien et leur vie familiale : « *La D.P. est une expérience surprenante à ses débuts. Vivre ses nuits avec une machine et maîtriser son fonctionnement semblent difficile au premier abord. Or, il s'avère qu'avec un minimum de formation et l'encadrement du personnel hospitalier et des infirmières libérales c'est finalement très simple. Après deux mois de D.P. à domicile, je suis complètement autonome jusqu'au changement du pansement. Cela rend le traitement beaucoup moins lourd et tend à vous responsabiliser vis-à-vis de la maladie. Pour conclure, je dirais que le ressenti est extrêmement positif : l'appareil est extrêmement silencieux, d'un usage très simple et permet grâce aux horaires de nuit une vie tout à fait normale.* »



Toute une équipe au service des malades.



Jean Couturier prend le traitement avec le sourire.

CANNES ★ 13 & 14 JANVIER 2012 ★ 20H

BREAK FLOOR
THE

COMPÉTITION INTERNATIONALE DE DANSE HIP-HOP

LES SPECTACLES DE LA VILLE DE CANNES
RÉALISATION PALAIS DES FESTIVALS ET DES CONGRÈS
 BILLETTERIE PALAIS DES FESTIVALS 04 92 98 62 77
 BILLETTERIE EN LIGNE WWW.PALAISDESFESTIVALS.COM
 FNAC - VIRGIN - CULTURA - AUCHAN - CARREFOUR
 RENSEIGNEMENTS ET INFORMATIONS 06 86 72 65 52



PALAIS DES FESTIVALS ET DES CONGRÈS

PRIX DES PLACES DE 10 € À 24 €

© 2001 The McGraw-Hill Companies



Un espace tout entier dédié à la musique

WMC ARTIST'S CORNER : Comme au bon vieux temps du rock n'roll

Philippe Casetti a des guitares et du rock plein la tête. Des rêves aussi. C'est pour concilier le tout qu'il a ouvert l'an dernier, rue Clemenceau, le WMC Artist'S Corner, un espace tout entier dédié à la musique avec instruments à la vente ou à la location, sonorisation, studios de répétition et d'enregistrement et même une salle de concert et de spectacle. Où il jouera bientôt avec son propre groupe les Korrigans. Un homme orchestre qui connaît la (bonne) musique...

Après avoir débuté, il y a dix ans, dans un petit local en étage des Tourrades, puis s'être installé face au commissariat dans une boutique un peu plus grande, Philippe Casetti a enfin ouvert, en 2010, l'espace musical de ses rêves : le WMC Artist'S Corner, au 56 rue Clemenceau. Un lieu où plane l'esprit pop-rock de son propriétaire.

Rock'n roll music

Les mythes sont partout présents dans le magasin. Même sur le sol : dès l'entrée, on y retrouve le plus célèbre passage clouté du monde, celui de la pochette d'Abbey Road, traversé en file indienne par les Beatles, puis c'est la route 66 qui fait son apparition. Le tout survolé par le dirigeable, emblème (logique) du groupe Led Zeppelin. Sur plus de 400 m² s'étale tout un monde musical, à destination des profanes et des amateurs éclairés comme des professionnels. « Cet espace ressem-

ble vraiment à celui dont je rêvais, j'ai eu le coup de foudre pour cet ancien garage dès que la personne chargée de la vente m'a ouvert la porte. J'en ai tout de suite senti le potentiel... » Un potentiel devenu réalité grâce à la passion de Philippe qui a entièrement conçu et construit le lieu avec l'aide active et bénévole des nombreux amis que lui valent sa chaleureuse personnalité. Outre la vente et la location d'instruments, l'installation et la location de matériel de sonorisations pour concerts, le WMC propose également sous forme de petits chalets fermés et parfaitement insonorisés, plusieurs studios de répétition ou d'enregistrements de maquette avec technicien à des prix horaires très abordables. Et, cerise sur le gâteau, l'espace comprend également une véritable salle de spectacle et de concert qui a déjà accueilli de nombreux artistes. « Cette salle, je l'ai vraiment



Philippe guitare à la main

« L'espace comprend également une véritable salle de spectacle et de concert »

**WMC
Artist'S Corner**
56 rue Clemenceau
Rens. 04 93 38 25 78

désirée car je voulais ouvrir un espace, notamment aux groupes locaux. Je suis heureux de les accueillir ici, les vendredis et samedis. Nous avons également reçu des spectacles professionnels : humoristes, récitals autour de Gainsbourg, hommages à Brel ou Gershwin. Ici, toutes les musiques ont droit de cité. Nous avons même eu un concert de hard-rock qui nous a permis de constater que les fans de métal étaient les gens les plus doux du monde ! » Et pour que tout se passe dans le meilleur des mondes, Philippe a choisi de proposer



Une scène pour musiciens et comédiens

des boissons à un euro et aucun alcool. De très nombreux groupes locaux ont déjà bénéficié du passage au WMC. « Je suis ravi de les aider. Il y en a de très bons. Le seul petit reproche que je pourrais leur faire, c'est de parfois manquer de communication. Ils doivent se battre pour faire connaître leurs prestations et inciter les gens à venir les voir. » La prestation scénique se doublera désormais d'un appui radiophonique puisque Philippe est en train de créer une radio numérique, dont les studios seront dans ses locaux, disponible sur le Web et qui sera consacrée à l'actualité musicale des groupes et artistes cannois.

Par ailleurs, la scène actuellement en cours de rénovation, rouvrira fin janvier avec notamment la création d'un Cannes Comedy club qui fera « scène ouverte » pour tous les humoristes de Cannes désireux de connaître le baptême du feu face au public.

Un tel goût pour la musique et le spectacle de Philippe ne pouvait évidemment que le mener à être lui-même acteur de sa passion. C'est pourquoi, rien d'étonnant à le voir jouer du clavier dans son propre groupe, les Korrigans. « Nous nous inspirons du rock symphonique des années soixante-dix et notamment de Keith Emerson, la première pop-star à avoir joué du synthé directement sur scène... »

Keith Emerson a d'ailleurs sa statue dans le magasin entre affiches officielles de concerts des Stones, Dylan et autres U2. ■

Le centre de valorisation organique (CVO) du Broc accueille depuis décembre dernier une partie des déchets du SIVADES qui partait vers les Bouches-du-Rhône.

SIVADES : Deux fois plus de déchets dans le département

Éliminer et valoriser le plus possible de déchets dans les Alpes-Maritimes... Tel est l'enjeu de la démarche responsable du SIVADES. En demandant à la société Veolia, titulaire du marché, d'intégrer le nouvel équipement du Broc pour traiter une partie des déchets organiques, — en attendant la construction des centres de valorisation organique (CVO) et énergétique (CVE), opérationnels au cours du premier trimestre 2015 — le SIVADES se rapproche de l'objectif ultime fixé par la règle de proximité et de valorisation matière prescrite par le Grenelle 2 de l'Environnement et annonce une économie de plus d'un million d'euros par an au profit des douze communes membres.

Il s'est écoulé seulement un an entre la mise en fonctionnement du centre de valorisation organique (CVO) du Broc en novembre 2010 et le traitement des premières tonnes de déchets ménagers en provenance du bassin cannois dès le 1^{er} décembre. Ainsi, le SIVADES (syndicat intercommunal pour la valorisation des déchets du secteur Cannes-Grasse) a réagi rapidement aux nouvelles possibilités de traitement offertes par ce nouvel équipement départemental. Ce centre a pour but de produire du compost à partir d'ordures ménagères, mais aussi de trier les déchets issus de la collecte sélective. Il comprend notamment une unité de tri-compostage accueillant les ordures ménagères résiduelles, les déchets verts et les

déchets de bois issus des déchetteries. Maxime Couillet, président du SIVADES se réjouit de pouvoir annoncer que cette nouvelle filière permet dorénavant d'éliminer entre 35 et 41 % des déchets des communes du SIVADES dans les Alpes-Maritimes, au lieu de près de 15 % précédemment. Une avancée qui permet de respecter au mieux la règle de proximité prescrite par le Grenelle 2 de l'Environnement et privilégiera, dans une plus large mesure, la valorisation par le compostage de 20 000 tonnes d'ordures ménagères par an. « J'ai des contacts réguliers avec les élus locaux des Bouches-du-Rhône qui s'inquiétaient légitimement de voir arriver des tonnes de déchets journaliers en provenance des Alpes-Maritimes, confie Maxime

Couillet. Nous avons donc demandé à Veolia, notre prestataire de services, de trouver d'autres sites et de sérieusement envisager un transfert vers le CVO du Broc dès que cet équipement aurait trouvé son rythme de croisière. C'est un geste solidaire que nous faisons envers nos voisins. Parallèlement à cette optimisation logistique, nous allons réaliser une économie de 1 013 900 € HT par an au profit des communes membres du SIVADES, soit une baisse du coût du traitement de 6,6 %. Ce qui va permettre à la Ville de Cannes de diminuer de 450 000 euros sa contribution annuelle au syndicat »

Plus proche, plus responsable...

Pour mieux comprendre les motivations du SIVADES, un petit retour en arrière s'impose... Jusqu'au 17 juillet 2009, le SIVADES éliminait la quasi totalité de ses déchets à la décharge de la Glacière de Villeneuve-Loubet. À la suite de la fermeture de cet exutoire, le syndicat s'est vu contraint de trouver des solutions alternatives qui l'ont conduit à conclure un marché de réception, transport et traitement de ces déchets avec la société Veolia prévoyant leur élimination sur les sites de Septèmes-les-Vallons dans les Bouches-du-

ets traités

Rhône, sur l'usine d'incinération de Vedène dans le Vaucluse et une faible partie sur les unités d'incinération d'Antibes et de Nice. Le transport de ces déchets vers les sites éloignés a conduit à un surcoût des prestations d'élimination d'un montant de trois millions d'euros par an. « Afin de ne pas laisser perdurer cette situation et apporter à notre territoire une autonomie en matière de traitement de nos déchets, le SIVADES devrait prochainement lancer, comme vous le savez, un appel d'offres pour la construction d'un centre de valorisation organique (CVO) à Cannes et d'un centre de valorisation énergétique (CVE) à Grasse souligne Maxime Coulet. Nous étudions également une solution alternative proposée par le maire de Mouans-Sartoux. S'il s'avère qu'elle est viable, pérenne et raisonnable nous l'intégrerons. » Le SIVADES affiche la volonté de faire de ces futurs équipements, des modèles de référence nationale répondant aux normes environnementales dans le même souci d'exemplarité que le centre de tri et bénéficiant d'une parfaite intégration architecturale et paysagère. Ces deux centres de valorisation devraient être opérationnels au cours du premier trimestre 2015. Concernant le projet de centre de valorisation

énergétique qui devrait être implanté sur la commune de Grasse, Christophe Santelli-Estrany, premier vice-président du SIVADES et adjoint au maire de Cannes est formel « C'est une centrale thermique de dernière génération et en aucun cas une usine d'incinération classique. Il ne fonctionnera qu'avec des déchets secs issus du CVO de Cannes, rappelle-t-il, et polluera donc beaucoup moins que ceux qui brûlent dans nos campagnes leurs déchets verts en y mettant parfois quelques pneus ou autres éléments plastiques. Il sortira de cet équipement des résidus inertes, vitrifiés, totalement inoffensifs pour l'environnement que l'on pourra mettre en décharge sans danger ou recycler en matériaux routiers. » Ainsi l'évolution du schéma global du traitement des déchets et assimilés du SIVADES s'efforce de répondre parfaitement à une démarche responsable pour la préservation du cadre de vie des habitants du bassin cannois. ■

« Le SIVADES élimine entre 35 et 41 % de nos déchets dans les Alpes-Maritimes, au lieu de près de 15 % précédemment »



Maxime Coulet,
président
du SIVADES



Christophe Santelli-Estrany,
adjoint au
maire de
Cannes,
premier
vice-président
du SIVADES.

Où vont les déchets des douze communes du SIVADES ?

- Depuis le premier décembre 2011, grâce au nouveau schéma d'élimination des déchets du SIVADES, deux fois plus de déchets sont traités dans les Alpes-Maritimes.

Alpes-Maritimes :

- 20 000 tonnes traitées au centre de valorisation organique (CVO) du Broc
- 15 000 tonnes traitées à l'usine d'incinération d'Antibes
- 4 200 tonnes traitées à l'usine d'incinération de l'Ariane à Nice

Hors département :

- 5 000 tonnes traitées à l'usine d'incinération de Vedène (Vaucluse)
- 40 800 tonnes mises en décharge à Septèmes-les-Vallons (Bouches-du-Rhône)
- 25 000 tonnes mises en décharge à Ventavon (Hautes-Alpes)

Retrouvez toutes les
réponses à vos questions
sur www.sivades.fr



Reproduction de la Vénus sortant du bain, dite la Baigneuse, œuvre de Christophe - Gabriel Allegrain.



Le hall, au début des années 40. On peut y remarquer les fresques en haut des murs ainsi que les colonnes de style dorique.

Photo d'un tableau inachevé peint en 2000 par un artiste anglo-saxon



Pigeonnier surmonté d'un château d'eau n'existant plus de nos jours

Si on connaît bien l'histoire du château de La Bocca, celle du château de la Frayère est beaucoup plus rarement évoquée. Dans le cadre de ses nombreux travaux de recherche sur le passé cannois, l'association Les Amis des archives de Cannes s'est penchée sur l'évolution de ce domaine remarquable qui témoigne encore aujourd'hui du formidable héritage architectural de la ville.

Le châ



Fresque représentant le combat des Amazones d'après un sarcophage exposé au musée historique de Vienne

Au départ, on parle du domaine de la Frayère situé au quartier Saint-Joseph, route de Pégomas, constitué de trois hectares de bois, de vignes, d'oliviers, de différents arbres fruitiers et même de mimosas. Là, on trouve une maison de ferme, des dépendances, des hangars. À partir de 1849, de nombreux propriétaires qui ont pour nom Amade, Calvy, Gazan, Lady, vont se succéder. En 1861, l'un d'entre eux, François Ferrand, désire y créer une ferme agricole. Le conseil municipal donne son accord, mais il n'y aura pas de suite au projet... En 1872, la villa des Cystes est construite sur le domaine. Grand salon, grande salle à manger, bibliothèque, fumoir, cuisine et office se trouvent au rez-de-chaussée. Aux étages : douze chambres. Sur la propriété, des écuries, remises et greniers complètent ce vaste domaine ayant à ce moment-là une surface de dix-huit hectares. Un certain M. Taulanne l'acquiert en 1879 et s'empresse de l'agrandir par l'achat de labours, de bois, d'un ancien moulin à huile. Nous avons omis de dire que le site abritait également une exploitation de roses et de jasmin, sans doute destinées aux parfumeries grassoises... ou pourquoi pas, boccassiennes.

D'hier à aujourd'hui

En 1882, M. Dervieux, ministre plénipotentiaire, chevalier de la Légion d'honneur habitant à Cannes au château Robert sur les pentes de la Californie, achète le domaine. Celui-ci est alors traversé par la ligne de chemin de fer Cannes-Grasse et le chemin

de Pégomas. Mais en 1888, une nouvelle vente est réalisée au bénéfice de Cannois. En 1917, M. Maurice Leblanc (membre de l'Académie des Sciences) en deviendra propriétaire pour le louer pendant plusieurs saisons d'hiver à l'Institut du Panthéon qui y hébergera une dizaine de pensionnaires. Finalement en 1924, Elzéar Guiffray, administrateur délégué de la Société des Quais de Smyrne (Turquie), achète la propriété. Il

avait épousé Jeanne Aynaud, fille d'un notaire cannois, qui lui donna cinq enfants. Après l'achat, Elzéar fit ajouter une aile en rez-de-chaussée avec une terrasse couronnée d'une balustrade. Pour la famille Guiffray, la vie s'écoulait heureuse entre Smyrne, la ville natale d'Elzéar, et le château de la Frayère. Puis en 1929, la crise économique mondiale changea leur vie. En 1930, Elzéar eut une attaque cérébrale et resta par-

alysé. Rapatrié il décéda à la Frayère, laissant sa famille dans une situation difficile. En 1940, l'un des fils, Marcel devint exploitant agricole du domaine. En 1953, la propriété fut partagée entre les enfants. Marcel créa des lotissements et une zone

artisanale sur une partie de l'ancien parc. Aujourd'hui une partie des terrains est occupée par une résidence et des villas. Seul le château, partagé entre les deux derniers enfants, reste le vestige du somptueux domaine de la Frayère. ■

Texte : Andrée Bachemont, pour Les Amis des archives de Cannes. Photos par Christian Le Hémonet et Archives, cote BH794 - phot. num. Renoir.

« Le site abritait également une exploitation de roses »



Le Château de style florentin - photo prise avant 1924

eau de La Frayère



CANNES SE MOBILISE POUR LE DON DE SANG

Le directeur de l'Etablissement français du Sang Alpes-Méditerranée et le député-maire de Cannes ont signé jeudi 24 novembre, une convention de partenariat marquant l'engagement de la Ville pour accroître la mobilisation des donneurs de sang. En devenant « commune partenaire du don de sang », la première des Alpes-Maritimes, la Ville de Cannes s'engage à accompagner l'organisation des collectes en mettant à disposition tout au long de l'année ses différents lieux publics mais aussi à sensibiliser la population à travers des campagnes de communication, la distribution de documents auprès des nouveaux arrivants ou encore la diffusion d'informations pédagogiques. L'objectif est de recueillir au moins 350 dons de sang contre 250 actuellement, et 150 dons de plasma par mois.



METRO RECRUTE DES APPRENTIS DE LA FACULTÉ DES MÉTIERS

Le 24 novembre dernier, une convention a été signée entre Metro Cash & Carry France et la Faculté des métiers. Cet accord engage le grossiste en alimentaire et équipement à embaucher pour une durée de deux ans quatre étudiants en filière commerce – Bac Pro Commerce et BTS MUC – du centre de formation d'apprentis. Ce partenariat permet d'anticiper les effectifs et les besoins de recrutement tant en étudiants qu'en personnels mais aussi de pérenniser les effectifs et donc de diminuer le taux de rupture de contrats d'alternance. Enfin, ce contrat garantit au CFA le versement d'une taxe d'apprentissage égale au coût annuel de la formation de l'apprenti. Il s'agit du troisième protocole de ce type initié par la Faculté des métiers : en juillet 2009, un accord similaire avait été signé avec Carrefour Market (six apprentis recrutés) et un autre en juin 2010 avec Castorama (cinq apprentis).



Rénovations d'envergures pour l'école Goscinnny

Le 28 novembre dernier, ont été inaugurés à La Bocca les travaux de rénovation et d'embellissement du groupe scolaire René Goscinnny. Dans le cadre du plan Écoles initié par la municipalité en 2003, l'établissement a fait l'objet d'importants travaux comportant quatre volets : mise en

Vu à C

Cannes dévoile sa politique commerciale et touristique pour 2012

Le 18 novembre dernier, le Palais des festivals et des congrès a présenté son nouveau plan d'actions commercial et marketing. Valorisant la réussite logistique de l'accueil du G20 les 3 et 4 novembre derniers, Cannes accroît son attractivité en matière de tourisme d'affaires. En ajoutant la promotion en tourisme de loisirs, 107 actions marketing et commerciales sont annoncées, dont certaines de conquête de nouveaux clients dans les pays





conformité avec destruction du bâtiment préfabriqué datant des années 1940 remplacé par une construction modulaire qui accueille deux classes et un dojo, mise en accessibilité avec notamment installation d'un ascenseur, réalisation de quatre WC handicapés et création d'une passerelle et d'un passage permettant un accès direct au rez-de-chaussée du bâtiment depuis le parking, mise en sécurité avec amélioration du dispositif d'alarme incendie et installation de portes coupe-feu ; enfin, embellissement des parties extérieures avec plantation d'arbres, création de jardinières et d'une pergola.

annes

à fort potentiel de croissance comme le Brésil, la Russie, la Chine et l'Inde où des bureaux de représentation seront prochainement ouverts. Le Palais prévoit aussi d'organiser à l'étranger sept soirées de présentation auprès des prescripteurs de séjours. Par ailleurs, six commerciaux se déplaceront à travers le monde dix-huit semaines par an chacun pour vendre la destination Cannes. Une refonte des sites internet du Palais des festivals et de Cannes Travel est également en cours avec une présence accrue sur les réseaux sociaux. D'autres outils de communication sont développés (vidéos, magazine papier, bande dessinée...) ainsi qu'un Monopoly édition Cannes. La culture et le patrimoine deviennent des leviers essentiels de l'offre touristique cannoise. Côté tourisme d'affaires, six nouveaux congrès ou salons professionnels sont déjà annoncés pour 2012.



LES PETITS CANNOIS PLANTENT DES ARBRES

Plus de 300 enfants des écoles primaires cannoises ont participé à la Semaine de l'arbre qui s'est déroulée du 21 au 25 novembre dernier. Durant ces journées de sensibilisation à l'environnement, six classes de cours moyen sont parties à la découverte de la forêt de l'île Sainte-Marguerite où ensuite accompagnés de leurs instituteurs et de techniciens de l'Office national des forêts, ils ont contribué à la reconstitution d'un plateau de végétation en plantant près de deux cents arbres. Parallèlement, dans le cadre de la reconstruction de leur établissement, des élèves du groupe scolaire Marcel Pagnol ont planté des pins d'Alep et pins parasol – 50 plantations chaque jour – avec les agents de la direction des espaces verts de la Ville tandis que des enfants d'autres écoles se sont rendus aux serres municipales où étaient organisés des travaux de rempotage de plants. Enfin, un arbre a été planté à l'école Maurice-Alice.



REMISE DE DIPLÔMES AUX JEUNES DE LA MISSION LOCALE

La Mission locale intercommunale « Avenir jeunes » a organisé le 28 novembre dernier une cérémonie de remise de diplômes afin de récompenser les 91 jeunes ayant réussi une qualification professionnelle au cours de l'année 2011. Âgés de 17 à 25 ans, ces nouveaux lauréats désormais diplômés d'un CAP, d'un BEP, d'un bac pro ou encore d'un BTS, étaient pourtant tous sortis du système scolaire. La Mission locale a en effet pour rôle d'aider les jeunes confrontés à des problèmes de formation, d'emploi, de logement ou de santé en construisant avec eux un parcours personnalisé en vue d'une insertion sociale et professionnelle. Cette réception s'est déroulée au Palais des festivals et des congrès en présence de David Lisnard, premier adjoint au maire délégué au développement économique qui, aux côtés de Françoise Bruneteaux, l'adjointe déléguée à la jeunesse, présidente de la Mission locale, les a félicités et encouragés à poursuivre leurs projets professionnels.





L'AVF DE CANNES ACCUEILLE LES NOUVEAUX ARRIVANTS

Le 25 novembre dernier, dans les locaux de l'association, Bernard Meneguz président de l'AVF de Cannes a souhaité la bienvenue à plus de cent nouveaux arrivants installés définitivement à Cannes depuis quelques mois. Il a ainsi présenté à l'assistance les trente-cinq activités proposées par l'AVF de Cannes à ses adhérents, réparties dans douze disciplines différentes. Les membres du conseil d'administration et les trente animateurs bénévoles de l'AVF de Cannes ont, quant à eux, renseigné les nouveaux adhérents sur toutes les animations mises en place. Un cocktail chaleureux et convivial – en présence de David Lisnard, premier adjoint au maire et de Chantal Azemar, adjointe déléguée à l'État-civil – bien dans l'esprit accueillant et hospitalier qui anime l'AVF de Cannes, lequel enregistre plus de cent soixante nouveaux arrivants par an, pour un nombre d'adhérents de près de cinq cents membres.



PREMIER BAPTÊME CIVIL À CANNES

Le 18 novembre dernier, le député-maire de Cannes a célébré, à l'hôtel de ville, le premier baptême républicain cannois. Oceyhane, petite fille âgée d'un an, est ainsi la première Cannoise à être baptisée civilement. La cérémonie s'est déroulée dans la salle des mariages en présence de la maman, Nathalie 40 ans, et de la marraine, Aude 31 ans, particulièrement émues après avoir signé le certificat de parrainage civil. Un acte symbolique sans connotation religieuse qu'il est désormais possible de réaliser en mairie de Cannes. Accessible à tous, il convient particulièrement aux parents athées ou de religion différente. Il permet de donner à un enfant un parrain et une marraine sans avoir à passer par l'église. Rien n'oblige les mairies à le pratiquer. Institué par le décret du 8 juin 1794, le baptême républicain connaît ces dernières années un engouement croissant après être tombé en désuétude pendant plus d'un siècle.



Petit déjeuner du développement économique, 10^e édition

Comment être à l'international ou comment donner de l'ambition à mon entreprise pour exporter ? : tel était le thème du dixième Petit déjeuner du développement économique qui s'est tenu le 17 novembre dernier au restaurant de la Faculté des métiers. L'objectif de ce nouveau rendez-vous était de présenter aux chefs d'entreprises du bassin cannois les structures ressources pour donner une dimension internationale

Vu à C

Les Voisins solidaires fêtent Noël



Le premier adjoint au maire de Cannes a accueilli le 8 décembre dernier à la salle des Mutilés les nouveaux voisins solidaires. L'élue, en charge de la politique des quartiers, a présenté aux nouveaux inscrits le contenu du programme de Cannes Voisins solidaires, réseau de solidarité et de convivialité lancé par la Ville en septembre 2009 réunissant celles et ceux





à leur entreprise par le biais d'interventions d'avocats spécialistes en droit international, conseiller au service des douanes, responsable d'association proposant des missions à l'étranger pour des sociétés privées... Depuis trois ans, à l'initiative du premier adjoint au maire, la direction du développement économique de la Ville de Cannes organise tous les quatre mois environ, ces conférences-débats sous forme de petit déjeuner où spécialistes et experts apportent leur témoignage sur une thématique définie.



Retrouvez ce sujet en vidéo sur www.cannes.com ou directement sur votre smartphone grâce à ce flashcode.

cannes

qui souhaitent concourir activement à renforcer le dialogue et l'échange au sein d'un même immeuble, d'une même rue, d'un même quartier ou d'une même ville dans le respect des différences de chacun, et qui à ce jour rassemble 252 membres. Cette réception a été l'occasion d'inviter aussi les anciens adhérents et de lancer l'opération Noël des voisins. Chacun s'est ainsi vu remettre un kit spécial comprenant une affiche et un dépliant informatif avec des idées simples à mettre en œuvre pour organiser des moments conviviaux avec ses voisins dans le cadre des fêtes de fin d'année, période pouvant être propice à un sentiment de solitude pour certains.



BASSONS SOLIDAIRES AU FOYER MONTBRILLANT

La classe de basson du Conservatoire de musique et théâtre de Cannes (CRD) a donné, le 16 décembre dernier, un concert à soixante-quatre pensionnaires du foyer Montbrillant âgés de 5 à 17 ans, avec le soutien de trois Lions clubs du bassin cannois (Cannes Riviera, Le Cannet Olivetum, Le Cannet-Mougins). Emmenés par Jacky Maingaud, leur professeur, les jeunes musiciens Adrien, Ilan, Julien, Audrey, Élise, Anaëlle, Meredith, Stéphanie, Chloé et la benjamine de la classe Éléa (7 ans) ont interprété avec brio une quinzaine de morceaux – des thèmes musicaux célèbres du répertoire cinématographique – chaleureusement applaudis par les enfants du foyer. Des enfants qui ont reçu, outre ce très joli concert, de jolis cadeaux remis à leur attention à la directrice de l'établissement et offerts par la classe de basson, par les trois Lions club et par le cabinet d'avocat Roméo.



LES TAXIS CANNOIS SE MOBILISENT POUR LES ENFANTS

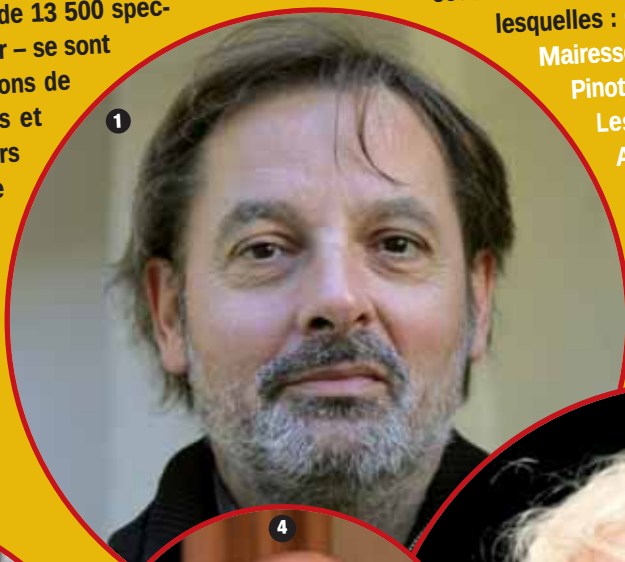
Le 12 novembre dernier, l'association AS Taxi Cannes a organisé un repas au Majestic-Barrière en faveur des enfants des foyer Rayon de soleil et de la Sainte-Famille. Cinq grands chefs ont participé à cette initiative en offrant chacun un plat. Philippe Da Silva des Gorges de Pénafort, Clément Bruno de Chez Bruno, Laurent Brunel du Carlton, Bertrand Schmitt du Majestic et enfin Sébastien Broda et Pascal Picasse du Grand hôtel, ont ainsi travaillé de concert pour servir un menu exceptionnel aux 170 personnes présentes lors de cette grande soirée caritative, animée par Thierry X events. Les profits récoltés représentent 15 000 €, soit une semaine de sport d'hiver tout compris à La Colmiane pour trente enfants âgés de 6 à 12 ans des foyers Montbrillant et Saint-Léon, en partenariat avec le conseil général. Quant aux enfants du foyer de la Sainte-Famille, un écran plat, un caméscope ainsi qu'un lecteur DVD leurs ont été remis. De beaux cadeaux qui ont illuminé leurs fêtes de fin d'année.



Vif succès et beaucoup de rires pour les 24^e Rencontres cinématographiques de Cannes qui ont eu lieu du 5 au 11 décembre dernier. Au total, plus de 13 500 spectateurs – contre 9 800 l'an dernier – se sont pressés aux différentes projections de rétrospectives, avant-premières et autres soirées proposées à travers la ville durant cette édition placée

sous le signe de la *Comédie*. Une semaine riche aussi en ateliers, stages et rencontres avec le public où se sont succédé de nombreuses personnalités du 7^e art parmi lesquelles :

Christophe Alévêque (1), Valérie Mairesse (2), Clovis Cornillac (3), Claude Pinoteau (4), Pierre Richard (5), Jalil Lespert (6), Daniel Prévost (7) et Armelle (8). Que du bonheur...



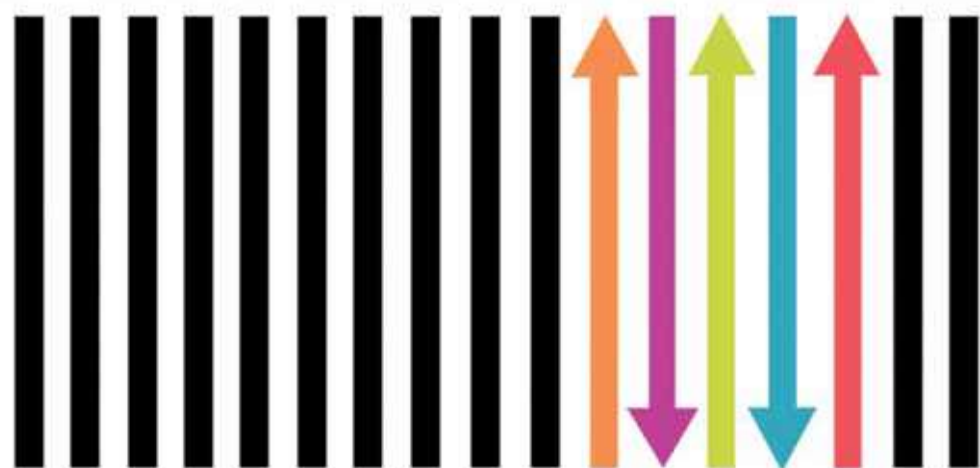
cannes

MJC Picaud

20 > 22 janvier 2012

soundpainting
électronique
musique
danse

1^{ER} FESTIVAL RÉGIONAL D'IMPROVISATION



à l'improviste

AVEC LA
PARTICIPATION
DE

[Marybel Dessagnes, Philippe Brassoud, Jean-Baptiste Boussougou,
Florian Gourio, Compagnie Dans'Emoi / Adeline Raynaud, Alain Savouret
et l'École supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower]

Coproduction Mjc Picaud /
Conservatoire de musique
et théâtre de Cannes (CRD)

Concerts et déjeuners-spectacles : 10€ (7€ adhérents)
Master classes : 5€
Entrée libre pour les conférences

Un évènement Ville de Cannes

MJC Picaud, 23 avenue Docteur Picaud
Rens. 04 93 06 29 90 | www.cannes.com



Recette



PISSALADIERE AUX CHIPIRONS

Par le restaurant L'Espelette.

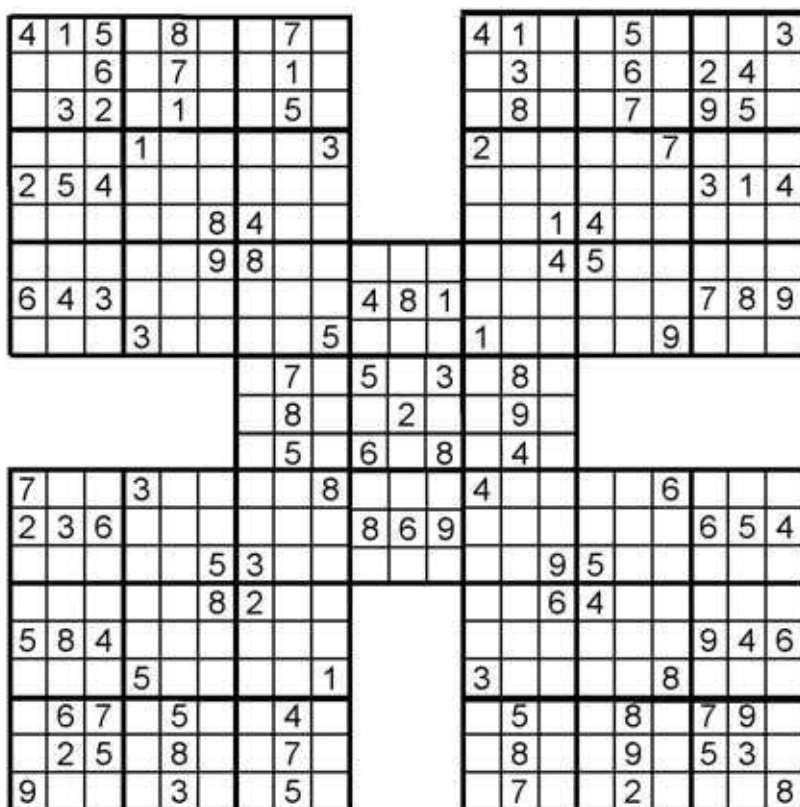
Préparation :

- Détailler à l'emporte pièce une pâte feuilletée et la faire cuire au four à 180° entre 2 plaques pour éviter qu'elle ne gonfle. Durée de cuisson 15 à 20 minutes
- Émincer les oignons le plus finement possible et les laisser en cuisson dans un filet d'huile d'olive, ajouter une gousse d'ail écrasé et petit peu de fleur de thym. Cuire à feu doux pendant 15 à 20 minutes.
- Dans un poêle bien chaude cuire les chipirons dans un filet d'huile d'olive, ajouter un peu de piment d'Espelette, une échalote émincée finement et de la fleur de sel. La cuisson de ne doit pas dépasser 3 minutes
- La présentation : disposer sur la pâte feuilletée la compotée d'oignons, ajouter les chipirons et terminer par une fine tranche de jambon cru (Noir de Bigor).
- Ce plat peut s'accompagner d'une salade croquante.

Bon appétit !

Samouraï Par Philippe Imbert

Remplissez les grilles des côtés comme des sudokus classiques. Lorsque les grilles se superposent, les lignes et colonnes concernent leur taille de 9 cases au sein de chaque grille. Les carrés de 9 cases contiguës donnent ainsi des indices pour compléter la grille centrale.



Agenda Janvier

FESTIVALS ET SALONS

> Du 20 au 22

À l'improviste - 1^{er} festival régional d'improvisation - MJC Picard
Rens. 04 93 06 29 90

> Du 28 au 31

MIDEM - Palais des festivals et des congrès
Rens. www.midem.com

SPECTACLES

> Dimanche 1^{er}

Concert Orgues du Nouvel An - Musique
Église Notre-Dame de Bon Voyage -
Rens. 06 08 69 14 69 - Amis de l'Orgue de Cannes

> Dimanche 1^{er}

Crazy Horse Paris : Forever Crazy - Danse -
Théâtre Debussy - Rens. 04 92 99 33 83

> Vendredi 6

Match d'improvisation - Théâtre - MJC
Picard - Rens. 04 93 06 29 90

> Samedi 7

Henri IV le bien-aimé - Théâtre - Théâtre
Debussy - Rens. 04 92 99 33 83

> Les 13 et 14

Break the Floor international - Danse
Grand auditorium - Rens. 04 92 99 33 83

> Vendredi 13

Stationnement alterné - Théâtre -
Espace Miramar - Rens. 06 60 88 02 12 -
Compagnie des Sylves

> Dimanche 15

Duo violon-piano - Musique - Hôtel
Majestic-Barrière - Rens. 04 93 64 84 18 - Cercle
musical de Cannes

> Les 15 et 22

L'heure d'orgue - Musique - Église Notre-
Dame de Bon voyage - Rens. 06 08 69 14 69 -
Amis de l'orgue de Cannes

> Lundi 16

**Inscriptions au tirage au sort pour les
spectacles du MIDEM**
Rens. 04 97 06 40 34 - Relations publiques

> Jeudi 19

Aaron - Musique - Théâtre Debussy
Rens. 04 92 99 33 83

> Vendredi 20

Fin de partie - Théâtre - Théâtre de la
Licorne - Rens. 04 97 06 44 90

> Vendredi 20

Concert chœur Amadeus - Musique - Eglise Sainte-
Marguerite - Rens. chœur@amadeus.com

> Vendredi 20

AfterWork - Musique - Médiathèque Noailles -
Rens. 04 97 06 44 83

> Samedi 21

**Les plus grands succès de l'histoire de la
comédie musicale - Musique** - Palm Beach
Rens. www.lepalmbeach.com

> Mercredi 25

Le comte de Bouderbala - Théâtre
Théâtre de la Licorne - Rens. 04 92 99 33 83

> Vendredi 27

**Hannah et les cordes de l'ORCPACA -
Musique** - Théâtre de la Licorne -
Rens. 04 97 06 44 90

> Vendredi 27

CÔÂ - Théâtre - Théâtre Alexandre III
Rens. 04 93 94 33 44

> Samedi 28

NRJ Music Awards - Musique - Palais des festivals
et des congrès - Rens. 04 92 99 84 00

> Dimanche 29

Concert ORCPACA - Musique
Théâtre Croisette -
Rens. www.orchestre-cannes.com

EXPOSITIONS

> Du 10 janvier au 12 février

Louis German - Espace Miramar

> Jusqu'au 29 avril

Ladislav Kijno - Les grandes œuvres -
Centre d'art La Malmaison

> Jusqu'au 31 mai

Les années 60 à Cannes - Archives de Cannes

ANIMATIONS

> Jusqu'au 2

Fête foraine - Esplanade La Pantiero
Rens. 04 97 06 49 04

> Jusqu'au 8

Village de Noël - Les allées de la Liberté -
Rens. 04 97 06 46 01 - Service fêtes et
animations

> Jusqu'au 8

Village UNICEF

Office du tourisme du Palais des festivals et des
congrès - Rens. 04 92 99 84 22

> Les 5, 9, 10, 12, 16, 17, 19, 23 et 26

Ramassage des sapins de Noël

Allô maire + 0 810 021 022

> Vendredi 6

Don du sang - Médiathèque Ranguin -
Rens. www.e-donneur.com

> Samedi 7

Soirée dansante - Maison des associations -
Rens. 06 13 57 59 98 - MVC Van Chatou

> Mercredi 18

**Les Mercredis de l'image : analyse
filmique** - Médiathèque Noailles -
Rens. 04 97 06 44 83

> Mercredi 18

Pourquoi le lièvre...
Médiathèque Ranguin - Rens. 04 97 06 49 90

> Les 25 et 28

Vive le vent d'hiver - Le 25 - Médiathèque
Noailles - Le 28 - Médiathèque Ranguin - 15 h 30
Rens. 04 97 06 44 83



Tous les mois retrouvez l'agenda
complet des manifestations
cannoises dans "Le mois à Cannes".
Disponible dans les mairies
et les offices du Tourisme de Cannes.

Carnet Novembre 2011

Bienvenue aux nouveaux petits cannois

David Anselmo - Kylian Artaud - Manel Bahri - Malcolm Baldé - Inès Ben Aziza - Haroun Ben Grira - Youssef Ben Hadj Ali - Sami Ben Hassine - Ahmed Ben Taher - Alyna Benchalal - Milly Benkouider--Marchais - Lyna Benslimane - Charlie Beraha - Chloé Biscini - Charline Borg - Lehyan Boubaya - Nolan Boumana - Mélia Bourriez - Adélie Brisack - Naomie Cabral - Lola Caron - Pauline Cecchetti--Gibert - Nathan Chailly - Gaspard Chaon - Eliot Chibaeff - Alexandre Collignon - Paul Coudassot-Berducou - Jules Coudassot-Berducou - Margaux Courrin - Mathys Debuchy - Yasmine Dridi - Charlotte Ducrocq - Léa Dusselle Murciano - Romane Duval - Summer El Ouadghiri Bentayaa - Ayoub Enguezou - Marwa Erraoui - Djawad Ferchichi - Gianni Furco - Laura Garnerio - Emma Gauzan - Lisandro Gomes - Mohamed-Amine Hamdana - Oussema Hamila - Cyliane Hebert - Manon Heintz - Lina Hoang Trong Nguyen Hung - Kheiredine Jelassi - Noa-Antoine Joly - Tom Jonte - Driss Kasri - Ibtissem Khachbat - Kenan Köymen - Julie Lamberti - Ryna Lamkhanter - Valentin Laprevotte - Erwin Lasplanchas Ivanova - Éric Le Moign - Maxime Ledroit - Jayden Lefebvre - Ayrton Lénérand - Nolan Lertola - Maeline Lopez--Jaeger - Julian Maffre - Mathis Marques - Elias Martin - Lana Mascart - Djessy Maucclair - Rose Meacham--Lacroix - Adem Memmi - Nadir Mesbah - Lanna Meyfroot - Julian Mur - Lola Murisasco - Enzo Nguemane - Rayan Ouerghi - Léonor Paget - Baptiste Palazzi - Lenny Panfili - Mylo Pasqua--Volante - Quetzali Pavia--Herrera - Marina Pejovic - Joanne Perrin - Mélissa Petris - Mila Picon - Viktor Picon - Idith Pila-Baringoltz - Louciné Pilavian - Maë Pineau - Ambre Pipitone--Biche - Nicolo Polizzi - Inès Porte-Cazaux - Elise Prunelle - Agathe Puiroux - Gabriel Questroy - Inès Raïssi - Hugo Ravetta - Anna Renaud - Cléa Rogan De Chaballier - Inès Saunier - Khady Sene - Ashvini Sithamparapillai - Lalie Suppa - Tamaya Tafforet - Fantine Taimiot - Marie Thomas - Lenny Toquenette Mazure - Aden Tounsi - Dina Trifi -

Emma Tur--Camana - Léa Turra - Rose Vallon - Yann Vanlède - Hugo Viguier - Lucas Volta-Delfino - Lina Zanina - Nouhaila Zeroual - Tasnime Zoudani

Vive les mariés

Emily Burton--Jeremy Sanchez - Daniela Scurtu--Daniel Damboviceanu

Ils nous ont quittés

Anna Achekian (née Console) - Joseph Adsuar - Mazzinia Andreani (née Magrini) - Prestina Babajko (née Bartoletti) - Jacqueline Balazs (née Boullié) - Gilbert Barbara - Lucienne Baresté - Marie Bartaletti (née Manini) - Paulette Baylac-Jeantet (née Samson) - Marie-Louise Bédier (née Bruyère) - Gaston Bellini - Jeanine Ben Tolla (née Bensaid) - Mazouz Benferhat - Patrick Benoist - Paulette Boëtte (née Genthon) - Jean Boizot - Gérard Bompou - Renée Bompou - Angèle Boulhol (née Passeron) - Maurice Bourgeois - Jack Brügger - Elise Burdy - Albert Candela - Bella Caradolfo (née Generoso) - Renée Chauvy (née Souy) - Marie-Rose Crivelli - Lucia Dal Molin (née Martinez) - Vincenzino D'aleo - Auguste Damiano - Gérard David - Edmond De Cillia - Mauricette de Rose (née Pierrard) - Gisèle Dederen (née Pichon) - Jean Deficis - Michel Dekerf - Jean Dumont - André Duplan - Suzanne Falise (née Darthenay) -

Éric Feurtet - Yvonne Fondeur (née Gouriès) - Annie Fournier - Simone Godfroid (née Magnan) - Lucette Guerin (née Vandewalle) - Alice Guerre (née Boué) - Chantal Guyard - Boros Hadji-Haronian - Gilbert Heckel - Dalila Hedroug - Odette Hérivel (née Gillet) - Marguerite Hocquet (née Henriot) - Andrée Houpert (née Koltes) - Max Isnard - Yvonne Jacquin (née Mariottini) - Bruno Lalanne-Berdouticq - Martine Langlois (née Linares) - Jean Lecallier - Elise Lopez (née Sigaud) - Simone Maignaut - Charles Mallet - Marie Mario (née Ellena) - Alina Marpaud (née Perret) - Jean Mestraud - Anita Moscatelli (née Guette) - Patrice Ogé - Raymond Olivier - Claude Pelissou - Marcel Peltier - Edouard Pickeu - Pierre Pigeon - Hélène Planchon (née Egidi) - Lucien Podda - Georgette Poggi (née Graziani) - Fernand Prique - Yvonne Queraud (née Delbroucq) - René Quesada - Jeannine Reichling (née Rigot) - Jeannine Rendanne (née Berziou) - Gustave Roche - Marcel Rondel - Louis Rossano - Marie Roustan (née Allasina) - Marie Schinelli (née Santamaria) - André Sciandra - Roger Tacchino - Antoinette Tary (née Perraud) - Bruna Thiebaut (née Filippini) - Gisèle Thuriès (née Audran) - Anne Torracca (née Zoppi) - Raymond Truquenbergh - Yvonne Tuffin (née Michot) - Bernard Vercher - Françoise Versini (née Giacometti) - Aloyse Vix



Solutions des mots
fléchés du Cannes
Soleil de décembre

Cannes Soleil N° 115 - Janvier 2012

Publication Ville de Cannes - Département Communication - CS 30140 - 06406 Cannes cedex. Directeur de la Publication : Franck Scarlatti. Rédaction-Réalisation-Maquette : Département Communication. Couverture : DR - Impression : Sea'Com - Cannes ISSN 1140 - 9681 - Dépôt légal : janvier 2012 - cannessoleil@cannes.fr



Cannes Soleil est imprimé sur du papier répondant aux labels FSC (certifie que le bois utilisé pour fabriquer le produit papeterie provient d'une forêt gérée durablement sur les plans environnemental, social et économique) et PEFC (certifie une gestion durable de la forêt). Un engagement Cannes21.

Où trouver Cannes Soleil*?

Plus de cent points de dépôt répartis dans tous les quartiers vous permettent de vous procurer Cannes Soleil sans difficulté



Pharmacie Cannes Gambetta	1 place Gambetta
Chocolatier Léonidas	16 rue Buttura
Boulangerie Belliard	1 rue Chabaud
Alimentation Casino	9 rue Cdt André
Boulangerie Le Fournil Croisette	14 rue Cdt André
Les Apprentis Gourmets	6 rue Teisseire
Cool heure café	6 rue Teisseire
Cave Nicolas	21 rue d'Antibes
Le Nôtre	63 rue d'Antibes
Pharmacie de la Riviera	110 rue d'Antibes
Pharmacie Férida	137 rue d'Antibes
Boulangerie Le Fournil Cannois	152 rue d'Antibes
Hôtel 3.14	5 rue François Einesy
Chocolats de Bruges	21/23 rue des Serbes
Boulangerie Dutto	8 rue Emile Négrin
Boucherie Jaurès	40 rue Jean Jaurès
Boulangerie La passion des pains	66 rue Jean Jaurès
MMA Assurances	33 rue Jean Jaurès
Libre service	6 rue Lille
Alimentation 8 à Huit	3 rue Lecerf
Alimentation Spar	8 rue Lecerf
Presse Forville	14 rue Louis Blanc
La Vibliothèque	14 rue Marceau
Monoprix	9 rue Maréchal Foch
Galerie Lafayette	6 rue Maréchal Foch
Boulangerie Pâtisserie Tordjman	12 rue Maréchal Foch

Pharmacie Meynadier	5 rue Meynadier
Alimentation Champion	6 rue Meynadier
Boulangerie Paul	8 rue Meynadier
Schlecker	11 rue Meynadier
Boulangerie Le Pain d'Olivier	18 rue Meynadier
À l'olivier	19 rue Meynadier
Cave Nicolas	40 rue Meynadier
Pharmacie du Soleil	7 rue Dr Pierre Gazagnaire
Alimentation Vival	9 rue du Pré
Civette du Suquet	22 rue du Suquet
Pharmacie de l'Hôtel de Ville	1 rue Félix Faure
Pharmacie des Allées	2 rue Félix Faure
Pharmacie Centrale	21 rue Félix Faure
Station BP	19/21 bd Vallombrosa
Boulangerie Le Mitron	49 rue Georges Clemenceau
Tabac Presse Le Mistral	85 rue Georges Clemenceau
Boulangerie-Pâtisserie-St Jean	2 av. Saint-Jean
Boulangerie Au Gourmet Cannois	5 bd Carnot
Presse Carnot	6 bd Carnot
Pharmacie du Palais	26 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie La parfaterie	56 bd Carnot
Bar Tabac Le Natal	59 bd Carnot
Pharmacie Moderne	81 bd Carnot
Boulangerie Pains et Délices	111 bd Carnot
Tabac Cool	111 bd Carnot
Alimentation Casino	22 av. des Anglais
Pharmacie Bouc Cayol	12 bd Montfleury
Boulangerie Le Fournil de Montfleury	17 bd Montfleury
Hôtel Cannes Riviera	16 bd d'Alsace
Boulangerie Pains de Provence	24 bd République
Station Total	26 bd République
Boulangerie Croq' Deliss	44 bd République
Pâtisserie Loélia Pissot	75 bd République
Boulangerie Pain et Friandises	81 bd République
Pâtisserie d'Art Caruso	99 bd République
Alimentation Chez Roxanne	117 bd République
Boulangerie Saint-Paul	157 bd République
Pharmacie du Progrès	167 bd République
Boulangerie Laude	12 place Commandant Maria
Pharmacie Faubert Gal	40 rue Mimont
Boulangerie Le Palais d'Or	9 rue Haddad Simon
Alimentation Petit Casino	32 av. de Lérins
Infothèque presse	67 av. Maréchal Juin

Alimentation Casino	79 av. Maréchal Juin
Boulangerie Le Pain d'Olivier	79 av. Maréchal Juin
Azur presse	22 bd Alexandre III
Presse Alexandre III	44 bd Alexandre III
Boucherie du Parc	48 bd Alexandre III
Boulangerie La couronne d'Or	2 place de l'Étang
Pharmacie Barone	2 place de l'Étang
Tabac du Cygne	1/3 place de l'Étang
Pharmacie de Lérins	23 av. de Lérins
Alimentation "Marché Paysan"	65 av. de Lérins
Presse du Palm Beach	13 rue Claude Pons
Boulangerie Dalmasso	1 av. de France
Pharmacie Continentale	19 av. de Grasse
Boulangerie Le Moulin de la Chaumière	132 av. de Grasse
Opéra presse	140 av. de Grasse
Alimentation Vival	142 av. de Grasse
Pharmacie Desens	173 av. de Grasse
Boulangerie du Riou	13 bd du Riou
Alimentation Halles du Riou	13 bd du Riou
Pharmacie du Riou	15 bd du Riou
Boulangerie du Riou	19 bd du Riou
Alimentation Au Réconfort	24 av. des Broussailles
Pharmacie du Suquet	16 rue des Suisses
Les Vergers du Soleil	24 rue des Suisses
Presse Le Sagittaire	24 rue des Suisses
Alimentation Espace Saint-Georges	26 av. du Dr Picaud
Pharmacie de la Croix-des-Gardes	26 av. du Dr Picaud
Station AGIP	56 av. du Dr Picaud
Pharmacie de La Bocca	41 av. François Tonner
Cave Nicolas	69 av. François Tonner
Tabac Verhoven	71 av. François Tonner
Pharmacie de l'Estérel	118 av. François Tonner
Station Total	128 av. François Tonner
Boulangerie Délices des Pains	131 av. François Tonner
Intermarché	130 av. François Tonner
Supermarché Casino	140 av. François Tonner
Grand Optical	Les Tourrades : Z.A. du Béal - Bât. A - entrée I
Agence du Bosquet	4 av. Michel Jourdan
Boulangerie La Griottine	58 av. Michel Jourdan
Acacia Fleurs	92 av. Michel Jourdan
Pharmacie Koubi	121 av. Michel Jourdan

Tabac Presse Loto Les Caravelles	121 av. Michel Jourdan
Boulangerie Le Fournil du Ranchito	175 av. Michel Jourdan
Pharmacie des Mimosas	106 av. Michel Jourdan
Boulangerie Vourtche	12 av. Monte-Carlo
Pharmacie Fodda	5 rue de la Verrerie
Tabac Presse Deletrez	1 rue des Troubadours
Pharmacie du Marché	11 rue Dr Paul Baloux
Alimentation 8 à Huit	4/6 rue Jean Gras
Boulangerie L'Epi Blond	Centre commercial
Pharmacie du Parc de Ranguin	Centre commercial
Pharmacie Even	11 av. des Buissons-Ardents

*Liste non contractuelle - Sous réserve de modifications

Cannes Soleil les remercie pour leur concours

...DANS LES POINTS PUBLICS

Hôtel de ville de Cannes	Direction des affaires culturelles
Hôtel de ville annexe de La Ferrage	Médiathèques et bibliothèques annexes
Mairie annexe de La Bocca	MJC Picaud
Mairie annexe de Ranguin	MJC Ranguin
Office du tourisme du Palais des festivals	MJC Ferme Giaume
Office du tourisme de la gare SNCF	Musée de La Castre
Office du tourisme de La Bocca	Office HLM
Cannes-Université	Permanence du député de la 8 ^e circonscription
Bureau information jeunesse	Police municipale Quai Saint-Pierre
CCAS	Police municipale La Bocca
Centre social La Pastourelle	Théâtre Alexandre III
Centre social La Verrerie	GIP Cannes Bel Âge et les clubs Bel Âge
	Service des affaires sociales

DU 28 AU 30
JANVIER 2012

midem
festival
CANNES

**SAMEDI
28 JANVIER**

SELAH SUE
SKIP THE USE
IMANY

**DIMANCHE
29 JANVIER**

2manydjs DJ SET
THE TING TINGS
STUCK IN THE SOUND

**LUNDI
30 JANVIER**

SHAKA PUNK
BRIGITTE
ORELSAN

Chapiteau Croisette - Parking Palm Beach - Pointe Croisette
Retrouvez toute la programmation sur www.midemfestival.com



Locations : Fnac, Carrefour, Géant, Magasins U, www.fnac.com & sur votre mobile
alias-production.fr / adamconcerts.com / myticket.fr / ticketnet.fr / digitick.com